

اتفاقية خدمات الاستثمار
وطالب فتح الحساب
**Investment Services Account
Opening Form & Agreement**

Customer Name _____

اسم العميل _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

رقم حساب العميل
Customer Acc. No.



Investment Services Account Opening Form & Agreement	2	٢	اتفاقية خدمات الاستثمار وطلب فتح الحساب
Prohibited Operations & Practices Notices	18	١٨	إشعارات العمليات والممارسات المحظورة
Fax Authorisation and Indemnification	20	٢٠	تفويض بالفاكس وتحديد الهوية
Internet Agreement	21	٢١	اتفاقية الانترنت
Phone Trading Agreement	24	٢٤	اتفاقية تداول الأسهم بالهاتف
Declaration & Undertaking	26	٢٦	إقرار وتعهد
Documentation Checklist	28	٢٨	قائمة التوثيق

Investment Services Account Opening Form & Agreement

This agreement is made at Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia this _____ day of _____ .

Between _____

SICO Capital, 11th Floor, Tamkeen Tower, Al Yasmin District,
P.O.Box: 64666, Riyadh 11546, Tel.: 800 11 80180, CMA Authorisation
No. 08096-37, C.R. 1010259328 COC 208228, Riyadh, Saudi Arabia

And

This agreement is made on: _____ / _____ / 201_____ between

Name: _____

Address: _____

Primary contact #: _____

Occupation or main activity (for companies): _____

Identification document # (CR or National ID) _____

with expiry date of _____

Hereafter "the Client"

It is agreed between the Parties as follows:

1. Definitions

In these Terms of Business the following definitions shall apply:

- "Account" means each account that is opened by the SICO Capital in the Client's name pursuant to this Agreement to which shall comprise the Securities held in the Securities Account and the cash held in the Bank Account.
- "Affiliate" means any entity controlled directly or indirectly by the SICO Capital and any entity that controls, directly or indirectly the SICO Capital or any entity that is directly or indirectly under common control with the SICO Capital .
- "Agreement" means, together, the Account Opening Form, this agreement, any applicable supplementary terms and conditions relative to a specific service offered by the SICO Capital and any applicable documentation supplied by the SICO Capital in order to open the Investment Services Account and/ or expressly stated by the SICO Capital to form part of the Agreement.
- "Authorised Persons Regulations" means the regulations of the same name made by the Authority pursuant to the Capital Market Law under Resolution No. 1-83-2005 on 21/05/1426H (as amended or re-enacted from time to time)
- "Authority" means the Capital Market Authority, including where the context permits any committee, sub-committee, employee or agent to whom any function of the Authority may be delegated.
- "Bank Account" means the bank account designated by the Client in the Account Opening Form.
- "Base Currency" means Saudi Riyal.
- "Business Day" means a day on which the Banks are open for business in Riyadh.
- "Capital Market Law" means the Capital Market Law issued by Royal Decree No. M/30 dated 2/6/1424H (as amended or re-enacted from time to time)
- "Client" means the person or entity in whose name the Portfolio Account has been established.

اتفاقية خدمات الاستثمار وطلب فتح الحساب

أبرمت هذه الاتفاقية في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية في يوم _____ م.

بين كل من _____

شركة سيكو المالية، برج تمكين، الطابق 11، حي الياسمين، ص.ب. 64666، الرياض 11546
هاتف: 800 11 80180، ترخيص هيئة السوق المالية رقم 37 - 8096، السجل التجاري رقم
1010259328، عضوية 208228، الرياض، المملكة العربية السعودية

و تم العمل بهذه الاتفاقية بتاريخ: _____ / _____ / 201_____ بين

الاسم: _____

العنوان: _____

رقم الهاتف الرئيسي: _____

النشاط الرئيسي: _____

رقم الهوية أو الإقامة: _____

تاريخ انتهاء ال _____

سيشار إليه فيما يلي بـ "العميل"

وقد تم الاتفاق بين الطرفين على ما يلي:

1. التعريفات

بالنسبة لاتفاقية شروط الأعمال هذه يجب أن تسري التعريفات التالية:

- "الحساب" يعني كل حساب يتم فتحه في شركة سيكو المالية باسم العميل وفقا لهذه الاتفاقية التي يجب أن تشكل الأوراق المالية الموضوعة في حساب الأوراق المالية والنقد الموضوع في حساب البنك.
- "الشركة التابعة" تعني أي جهة تدار بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل سيكو المالية، وأي جهة تدير بصورة مباشرة أو غير مباشرة سيكو المالية أو أي جهة تخضع لإدارة عامة مباشرة أو غير مباشرة من قبل سيكو المالية.
- "الاتفاقية" وتعني نموذج فتح الحساب وهذه الاتفاقية معا، وأي أحكام وشروط ملحقه معمول بها ذات صلة بالخدمات المقدمة من سيكو، وأي توثيق معمول به يقدمه سيكو بهدف فتح حساب خدمات الاستثمار و/أو ما تم النص عليه صراحة من سيكو لينشكل جزء من الاتفاقية.
- "لائحة الأشخاص المرخص لهم" تعني الأنظمة التي تحمل نفس الاسم والصادرة عن الهيئة وفقاً لأحكام نظام سوق المال وذلك بالقرار رقم 1-83-2005 وتاريخ 21/05/1426H (بصيغتها المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر).
- "الهيئة" تعني هيئة السوق المالية، التي تشمل، (حيثما يسمح السياق بذلك)، أية لجنة أو لجنة فرعية أو موظف أو وكيل تسند له الهيئة أية مهمة من مهامها.
- "الحساب المصرفي" يعني الحساب المصرفي المخصص من قبل العميل في نموذج فتح الحساب.
- "العملة الأساسية" تعني الريال السعودي.
- "يوم العمل" يعني اليوم الذي يكون فيه البنك مفتوحاً لممارسة نشاطاته التجارية.
- "نظام السوق المالية" يعني نظام السوق المالية الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/30 وتاريخ 2/6/1424H (بصيغته المعدلة أو التي يعاد إصدارها من وقت لآخر).
- "العميل" يعني الشخص أو الجهة الاعتبارية الذي يوجد باسمه حساب المحفظة الاستثماري

Initial

تأشير

- ك. «العمولة» يجب أن تعني المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل لسيكو المالية نظير الخدمات المقدمة من قبل البنك بموجب هذه الاتفاقية.
- ل. «العملة الأجنبية» تعني العملات الأخرى بخلاف عملة الأساس.
- م. «التعليمات» تعني بناء على التعليمات الصادرة من العميل لسيكو المالية فيما يتعلق بتنفيذ معاملة في استثمار يسلم وفقا للمادة ٣ بموجب هذه الشروط.
- ن. «الاستثمار (الاستثمارات)» يعني:
- أوراق الملكية (الأسهم) بجميع أنواعها، سواء كانت مدرجة في البورصة أم لا، بما في ذلك، دون حصر، أي نوع من الأسهم، الأوراق المالية القابلة للتحويل والممتازة، أسهم رصد الأداء، إيصالات الإيداع، والمصالح في أي مجموعة من الأوراق المالية أو مؤشر لها، وأية مصلحة تتعلق بأي شكل بقيمة أي ورقة ملكية؛
 - أوراق الدين بجميع أنواعها، سواء كانت مدرجة في البورصة (السوق المالية) أم لا، بما فيها، دون حصر، السندات قصيرة الأجل والسندات طويلة الأجل وشهادات الإيداع والورقة التجارية والكوبونات المتعلقة بأي ورقة دين، وأية مصلحة في أية مجموعة من سندات الدين أو مؤشرها، أو وأي إثبات آخر للمديونية، أو أية مصالح في أي مما ذكر؛
 - جميع أنواع الأوراق المالية سواء كانت مدرجة في البورصة أو بخلاف ذلك لها خصائص أوراق الدين والملكية معا أو تمنح مصلحة في أية مجموعة أو مؤشر لأوراق الدين والملكية؛
 - جميع أنواع السلع، سواء كانت مدرجة في البورصة أم لا، أو أي مصلحة فيها، بما في ذلك، دون حصر، العقود الآجلة، العقود المستقبلية والخيارات في العقود الآجلة والمصالح المماثلة، وكذلك أية مصلحة في أية سلعة، بما فيها، دون حصر، المعادن والعناصر المعدنية والنفط والغاز والكيماويات والمنتجات الزراعية أو الأخشاب؛
 - أية عملة وأية مصالح تتعلق بها، بما في ذلك، دون حصر، المصالح في أية مجموعة أو مؤشر عملات وأي عقد آخر يتعلق بهذه العملات؛
 - المصالح التعاقدية من أي نوع كان أو أي حق مشاركة أو مصلحة أخرى فيها، بما في ذلك، دون حصر، الضمانات المتعلقة بأي استثمارات مذكورة في هذه الاتفاقية، عقود الإيجار، حقوق الاشتراك، واتفاقيات تقاسم الأرباح، الصناديق الوقفية، صناديق الضمان، عقود الاستثمار، شهادات الضمان مع حق التصويت والمصالح الجزئية المشاع في وحدات وبرامج استثمار جماعي في مجال النفط والغاز، والمصالح في أصول عقارية أو أصول تخص الموظفين أو أصول ملموسة أو غير ملموسة أو أية أصول استثمارية أخرى، وغير ذلك من الحقوق التعاقدية المماثلة؛
 - منتجات التأمين من أي نوع كان، بما فيها، دون حصر، عقود التأمين والمعاشات والدخل المختلط ومنتجات التأمين وأية منتجات مالية تقدمها شركات التأمين أو أية مصلحة في أي من ذلك؛
 - مشتقات أي ورقة ملكية أو ورقة دين أو ورقة مالية أخرى، أو عملة، سلعة، منتج تأمين، أو مصلحة تعاقدية أخرى، أو تتعلق بأي مما ذكر، أو مشتق أي مجموعة أو مؤشر يضم استثمارات أخرى، بأي شكل كان، سواء كانت مدرجة في بورصة أم لا، بما في ذلك، دون حصر، أي خيار شراء أو بيع أو مزدوج، أو مبادلة (سواب)، أو حق اكتتاب، عقد أجل أو أية مصلحة أخرى في أي من هذه الاستثمارات أو تتعلق بها أو بأي جزء منها، أو أي حق يتعلق بأي استثمار آخر يخول شخصا شراء أو بيع هذا الاستثمار أو تغيير مصلحة فيه؛
 - المنتجات المصرفية والاستثمارية الإسلامية؛
 - أي مصلحة أو أداة أو مستند أو أصل يعرف أو يشار إليه بشكل عام بكلمة «استثمار»؛ و
 - برامج الاستثمار الجماعي العامة والخاصة، وخطط الاستثمار البديلة بما في ذلك صناديق التحوط والاستثمارات في الأسهم الخاصة.
 - «الخسائر» تعني المصروفات والخسائر والأضرار والمطلوبات والطلبات والرسوم والإجراءات والمطالبات من أي نوع أو أي كانت طبيعتها (بما في ذلك أي تكاليف قانونية معقولة أو تكاليف معقولة أخرى) والمصروفات المتعلقة بالتحقيق أو الدفاع عن مثل هذه المطالبات أو الرسوم أو المطالبات.
 - «مستندات العرض» لها المعنى الوارد في هذا الشرط في المادة ٣.
 - «حساب المحفظة الاستثمارية» ويعني إجمالي كل النقد والاستثمارات الموكلة لعناية سيكو المالية من قبل العميل خلال تأدية سيكو المالية لأي من خدماتها الواردة أدناه، بما في ذلك أي نقد أو استثمارات ناتجة عن التصرف في الاستثمارات.
- ك. «Commission» shall mean amounts payable by the Client to the SICO Capital for Services rendered by the SICO Capital under this Agreement.
- ل. «Foreign Currency» means a currency other than the Base Currency.
- م. «Instruction» means on instruction by the Client to SICO Capital in relation to the execution of a transaction in an investment given in accordance with Clause 3 hereof.
- ن. «Investment(s)» means:
- equity securities of all types, whether listed on an exchange or otherwise, including, without limitation, stocks of any kind, convertible and preferred securities, tracking stocks, depository receipts, interests in any group of equity securities or index thereof, any interest relating in any manner to the value of an equity security;
 - debt securities of all types, whether listed on an exchange or otherwise, including, without limitation, notes, bonds, debentures, certificates of deposit, commercial paper, coupons related to any debt instrument, any interest in any group of debt securities or index thereof, or any other evidence of indebtedness or interests in any of the foregoing;
 - securities of all types whether listed on an exchange or otherwise having characteristics of both debt and equity securities or granting an interest in any group or index of debt and equity securities;
 - commodities of all types whether listed on an exchange or otherwise or any interest therein, including, without limitation, forward contracts, futures contracts, options on forward contracts and similar interests, as well as any interest in any commodities, including, without limitation, metals, minerals, oil, gas, chemicals, agricultural products or timber;
 - any currency whatsoever and any interests related thereto, including, without limitation, interests in any group or index of currencies and any other contract related to such currencies;
 - contractual interests of any kind whatsoever or any participation right or other interest therein, including, without limitation, guarantees related to any investments described herein, leases, subscription rights, profit-sharing agreements, trusts, collateral trusts, investment contracts, voting trust certificates, fractional undivided interests in oil and gas, units, collective investment schemes, interests in any real, personal, tangible or intangible asset or other investment, and other similar contractual rights;
 - insurance products of any kind whatsoever, including, without limitation, insurance contracts, annuities, mixed income and insurance products and any financial product offered by insurance companies or any interest therein;
 - derivatives of or relating to any equity, debt or other security, currency, commodity, insurance product or other contractual interest, or a derivative of any group or index comprised of such other investments, in whatever form, whether listed on an exchange or otherwise, including, without limitation, any put, call, straddle, option, swap, warrant, forward contract, or any other interest in or related to such investments or any portion thereof, any right with respect to any other investment which entitles a person to acquire or dispose of such investment or alter an interest therein;
 - Islamic banking and investment products;
 - any interest, instrument or asset commonly known or referred to as an "investment"; and
 - Public and private collective investment schemes, alternative investment schemes including hedge funds and Private Equity investments.
- و. «Losses» means expenses, losses, damages, liabilities, demands, charges, actions and claims of any kind or nature whatsoever (including any reasonable legal or other reasonable costs) and expenses relating to investigating or defending any such demands, charges or claims.
- ز. «Offer Documents» has the meaning given to this term in Clause 3
- ح. «Portfolio» means the aggregate of all cash and/or Investments entrusted to the care of SICO Capital by the Client in the course of SICO Capital performing any of the services contemplated hereunder, including any cash or Investments resulting from disposal of Investments.

- r. "Portfolio Account" means the segregated Client account(s) to be maintained by SICO Capital pursuant to Clause 6 hereof for the purpose of management & administration of the Portfolio.
- s. "Services" include without limitation, non-discretionary Securities trading, non-discretion investment management, the giving of financial investment advice, brokerage services, custody services and such other services as the SICO Capital may be permitted to provide under applicable law.

SICO Capital is authorised and regulated by the Capital Markets Authority to conduct securities business in the Kingdom of Saudi Arabia. SICO Capital principal place of business in the Kingdom of Saudi Arabia is at P. O. Box 64666, Riyadh 11546.

These Terms of Business constitute a legally binding document which will govern the basis on which SICO Capital will provide the services specified in Clause 2 below to the Client. These Terms of Business apply to each transaction that is entered into between SICO Capital and the Client.

These Terms of Business supersede any prior agreement between SICO Capital and the Client. The Client confirms that it acts as principal and not as agent or otherwise on behalf of someone else in its dealings with SICO Capital. The Client's investment objectives are as stated in the Customer Information Form.

For the purpose of the Authorised Persons Regulations, SICO Capital will classify and treat the Client as a Customer, Execution Only Customer, or a Counterparty.

You, the Client, have been classified as a:

- Customer
- Execution only Customer
- Counterparty

These Terms of Business will take effect once an executed copy is provided to the Client.

The Terms of Business will be subject to the Capital Markets Law, & the rules made thereunder, including the Authorised Persons Regulations, & other applicable rules and regulations that may be in force from time to time. If there is any conflict between these Terms of Business & any applicable laws & regulations, the latter shall prevail.

2. Non-Discretionary Securities Services

Services. The services to be offered by SICO Capital pursuant to this Agreement (the Services), subject always to the Client's classification & the terms and conditions hereof, shall be as follows:

- Administration: to open & administer a Portfolio Account for the Client;
- Execution: to effect transactions in Investments for the account of the Client, in accordance with the Instructions, either directly or through one or more clearing banks, brokers, trust companies, member firms of any securities exchanges or financial institutions chosen by SICO Capital;
- Advising: to provide advice to the Client on the merits of dealing in particular securities; and
- Custody: providing safe custody for Investments and/or arranging safe custody with third parties.

If the Client is classified as an Execution-Only Customer, SICO Capital will only deal as the Client's Agent in accordance with the instructions that it receives from the Client and SICO Capital will not provide any advice to the Client.

Non-discretionary nature. Except in specific circumstances expressly provided elsewhere in these Terms of Business, all transactions to be executed by SICO Capital on behalf of the Client under these Terms of Business shall be non-discretionary; that is, the Client shall make all decisions with respect to the acquisition or disposition of Investments, and shall instruct SICO Capital accordingly, and SICO Capital will not effect any transaction without an Instruction.

Advice and recommendations not mandatory. SICO Capital may from time to time inform the Client of investment opportunities and may distribute investment research material to the Client. Any such information or materials provided to the Client will not constitute the provision of advice to the Client. The provision of such information or materials will not constitute the provision of Services to the Client

ص. «حساب المحفظة الاستثمارية» ويعني حساب/حسابات العميل المنفصل الذي تتم المحافظة عليه من قبل سيكو المالية وفقاً للمادة ٦ من هذه الشروط بغرض إدارة المحفظة.

ق. «الخدمات» تشمل على سبيل المثال لا الحصر، تداول الأوراق المالية غير التقديرية وإدارة الاستثمار غير التقديرية وتقديم الاستشارة المالية عن الاستثمار وخدمات الوساطة وخدمات العهدة والخدمات الأخرى المسموح لسيكو المالية القيام بها بموجب القوانين المعمول بها.

وسيكو المالية مرخصة وتعمل وفقاً للوائح هيئة السوق المالية للقيام بأعمال الأوراق المالية في المملكة العربية السعودية، ومقر سيكو المالية في المملكة العربية ص ب ٦٤٦٦٦ الرياض ١١٥٤٦.

وتشكل هذه أحكام الأعمال هذه وثيقة قانونية ملزمة وتكون الأساس الحاكم الذي ستقدم سيكو المالية الخدمات الواردة في المادة ٢ أدناه على أساسه للعميل. وتنطبق شروط الأعمال هذه على كل معاملة مبرمة بين سيكو المالية والعميل.

ويقر العميل على أنه يتصرف على أساس أنه موكل وليس على أساس أنه وكيل وإلا على أساس أنه ينوب عن شخص آخر في تعاملاته مع سيكو المالية. وأهداف استثمار العميل واردة في نموذج معلومات العميل. ولغرض لوائح الأشخاص المرخص لهم،

ستقوم سيكو المالية بتصنيف ومعاملة العميل على أساس أنه عميل، وعميل تنفيذ فقط أو طرف نظير.

أنت العميل، تم تصنيفك على أساس أنك:

- عميل
- عميل تنفيذ فقط
- طرف نظير

تسري أحكام وشروط الأعمال هذه عندما يتم تسليم نسخة محررة للعميل.

وستكون شروط الأعمال خاضعة لقوانين هيئة السوق المالية واللوائح الواردة أدناه، بما في ذلك لوائح الأشخاص المفوضين والقوانين المطبقة الأخرى واللوائح والتي من الممكن أن تكون سارية من وقت لآخر، وإذا كان هناك أي تنازع بين شروط الأعمال هذه وأي قوانين سارية أخرى ولوائح، فسيكون الأخير منها هو المعتمد.

٢. خدمات الأوراق المالية غير التقديرية:

الخدمات: الخدمات التي ستقدم من قبل سيكو المالية بناءً على هذه الاتفاقية (الخدمات) وفقاً لتصنيف العميل دائماً والأحكام والشروط الواردة هنا يجب أن تكون على النحو التالي:

أ. الإدارة: فتح وإدارة حساب محفظة مالية للعميل.

ب. التنفيذ: تنفيذ معاملات في الاستثمار لحساب العميل وفقاً للتعليمات سواء كان ذلك بشكل مباشر أو من خلال بنك مقاصة واحد أو أكثر أو الوسطاء أو شركات إدارة الأموال أو الشركات الأعضاء في أي سوق أوراق مالية أو مؤسسات مالية تختارها سيكو المالية.

ج. الاستشارة: تقديم الاستشارة للعميل عن فوائد الاستثمار للتعامل بوجه خاص في الأوراق المالية

د. الحفظ: بتوفير حفظ آمن للاستثمارات أو ترتيب حفظ آمن من أطراف أخرى.

إذا كان العميل مصنفاً على أساس أنه عميل تنفيذ فقط، فستتعامل سيكو المالية فقط معه على أساس أنه وكيل العميل وفقاً للتعليمات التي تستلمها من العميل ولن تقدم سيكو المالية أي استشارة للعميل.

الطبيعة غير التقديرية: فيما عدا الظروف المحددة المنصوص عليها صراحة في أي مكان في شروط الأعمال هذه، يجب أن تكون كل المعاملات المنفذة من قبل سيكو المالية نيابة عن العميل بموجب شروط الأعمال هذه غير تقديرية. ويعني ذلك أن يقوم باتخاذ كل القرارات المتعلقة بالاستحواذ أو التصرف في الاستثمارات وعليه أن يوجه سيكو المالية وفقاً لذلك، ولن تنفذ سيكو المالية من دون صدور تعليمات منه.

الاستشارة والتوصيات غير إلزامية: يمكن أن تخطر سيكو المالية العميل من وقت لآخر بالفرص الاستثمارية ويمكن أن توزع مادة بحث استثماري للعميل، وأي معلومات من هذا النوع لن تشكل توفير الاستشارة للعميل، كما أن تقديم هذه المعلومات والمواد لن يشكل تقديماً للخدمات للعميل بموجب شروط الأعمال هذه. ويجب ألا

Initial

تأشير

under these Terms of Business. The Client should not rely on any such information or materials provided to the Client and the Client should seek its own advice and guidance on any investment opportunities or recommendations made to the Client. Further information relating to Investment Information & Advice is provided in Clause 10 below. The Client is entirely free to follow or disregard, either in whole or in part, any information, advice, evaluation or recommendation provided by SICO Capital, either directly or in the form of publications

Execution does not imply approval. Execution by SICO Capital of transactions pursuant to any Instruction does not imply SICO Capital approval or endorsement of such transactions or such Instruction.

3. Instructions

General requirement for Instruction. If the Client wishes SICO Capital to purchase, sell or otherwise deal with any Investment, the Client shall issue an Instruction to SICO Capital. Subject to the terms of these Terms of Business, SICO Capital shall purchase, sell or otherwise deal with Investments only in accordance with such Instructions. SICO Capital is not obliged to accept or act on Instructions which have not been validly given by the Client. Where it declines to accept or act on an Instruction SICO Capital will promptly inform the Client. SICO Capital shall not be required to provide any explanation of its decision to the Client.

Instruction confers authorization. By giving an Instruction, the Client unconditionally and irrevocably appoints SICO Capital as its financial attorney, with full power of delegation and substitution, to deal with any brokers, custodian, counterparties or others, to execute and deliver any documents, and to take any other action which may be deemed necessary or appropriate by SICO Capital, in order to give effect to transactions undertaken pursuant to such Instruction.

Medium of Instruction. Instructions are required to be sent by the Client to SICO Capital in writing, either by mail, by courier or hand delivery or by fax or E-mail, or orally in person or by telephone. Written Instructions shall be signed or electronically authenticated and addressed and shown for notice to SICO Capital in Clause 21 (Communications) below and shall be effective only upon receipt by SICO Capital.

Authorized persons. The Client shall notify SICO Capital in writing from time to time of the identity of the persons authorized to give written and/or oral Instructions on the Client's behalf. If the Client comprises more than one individual person, each of such persons shall be entitled to give Instructions individually unless they jointly agree otherwise. Likewise, they may jointly designate one or more other persons to give written and/or oral Instructions on their behalf.

Oral Instructions will be taped. SICO Capital will record all telephone communications in relation to securities business with the Client, and the Client expressly agrees that such recordings may be used in any dispute resolution proceedings, as proof of the contents of such instructions.

Cancellation of Instructions. Instructions may be cancelled or amended in the same manner as they may be given. Cancellation and amendment of Instructions shall be subject to timely receipt by SICO Capital and shall be limited to the unexecuted portion of any prior Instruction.

Liability for Instructions. SICO Capital will be entitled to rely on instructions in whatever form, which purport to have been given by the Client and which SICO Capital reasonably accepts in good faith to have been given by the Client. SICO Capital will not be obliged to confirm the authenticity of such instructions and shall not be liable to the Client in respect of any loss or damage incurred as a result of the implementing of the Instruction. Without prejudice to the more general provisions of Clause 16 (Limitation of SICO Capital Liability), SICO Capital shall not be liable to the Client for any losses or other liabilities arising from:

- unauthorized use or forging of the Client's or an authorized representative's signature (including a facsimile signature (provided that in such event that SICO Capital will have undertaken all necessary or reasonable or required measures to ensure the authenticity of the Client);
- any error or ambiguity in any Instruction received by SICO Capital; or
- action by SICO Capital on the basis of oral or fax Instructions believed to be given by any person whom SICO Capital believed to be the Client or an authorized representative (provided that in such event that SICO Capital will have undertaken all necessary or reasonable or required measures to ensure the authenticity of the Client).

يعتمد العميل على أي من هذه المعلومات أو المواد المقدمة للعميل، وعليه أن يبحث عن استشارته وتوجيهه الخاص عن أي فرص استثمار أو توصيات تمت من قبل العميل. ويتوفر المزيد من المعلومات التي تتعلق بمعلومات الاستثمار والاستشارة المقدمة منصوص عليها في المادة 10 أدناه. ويتمتع العميل بمطلق الحرية في اتباع أو تجاهل أي معلومات أو استشارة أو تقييم أو توصية، جزئياً أو كلياً، مقدمة من سيكو المالية، سواء كان ذلك بصورة مباشرة أو في شكل نشرات.

لا يعني التنفيذ الموافقة: تنفيذ المعاملات من قبل سيكو المالية وفقاً لأي تعليمات لا يعني ضمناً موافقة سيكو المالية أو تظهير مثل هذه المعاملات أو التعليمات.

3. التعليمات

المطلبات العامة للتعليمات: إذا كان العميل يرغب في أن تقوم سيكو المالية في أن تشتري أو تباع أو من ناحية أخرى التعامل مع أي استثمار، فعلى العميل أن يصدر تعليمات لسيكو المالية. وفقاً لأحكام شروط الأعمال هذه، على سيكو المالية شراء أو بيع أو من ناحية أخرى أن تتعامل في الاستثمارات فقط وفقاً لمثل هذه التعليمات. وسيكو المالية غير ملزمة بقبول أو العمل بمقتضى التعليمات التي لم تسلم بصورة قانونية من قبل العميل. وعندما ترفض قبول أو العمل بمقتضى تعليمات معينة لن تخطر سيكو المالية فوراً العميل بذلك، ويجب ألا يكون مطلوباً من سيكو المالية أن توفر أي توضيحات عن قراراتها للعميل.

التعليمات تمنح التفويض: بإعطاء المعلومات يعين العميل بصورة غير مشروطة ولا تراجع عنها سيكو المالية على أنها وكيله المالي، بصلاحيات كاملة للتفويض والإحلال، في التعامل مع الوسطاء والوصي والنظراء أو غيرهم، لتحرير وتسليم أي مستند وفي اتخاذ أي إجراء آخر يمكن أن يعتبر ضرورياً أو مناسباً من قبل سيكو المالية، بهدف لنفاذ المعاملات التي تم القيام بها وفقاً لمثل هذا التوجيه.

طريقة إيصال التعليمات: يجب إرسال المعلومات من قبل العميل لسيكو المالية خطياً، إما عن طريق البريد أو البريد السريع أو التسليم باليد أو بالفاكس أو البريد الإلكتروني أو شفاهة بالحضور شخصياً أو من خلال الهاتف. ويجب أن تكون التعليمات المكتوبة موقعة أو مصدقة إلكترونياً ومعنونة ومبينة للإخطار لسيكو المالية في المادة 21 (الاتصالات) أدناه، ويجب أن تكون نافذة فقط عند استلامها من قبل سيكو المالية.

الأشخاص المفوضون: على العميل أن يخطر سيكو المالية كتابة من وقت لآخر بهوية الأشخاص المفوضين بإعطاء تعليمات خطية أو شفاهة نيابة عن العميل. وإذا كان العميل أكثر من شخص واحد، فيجب أن يكون كل واحد من هؤلاء الأشخاص مفوضاً بإعطاء تعليمات بمفرده، ما لم يتفقوا على خلاف ذلك جماعياً. وبنفس القدر، من الممكن أن يفوضوا مجتمعين شخصاً آخر أو أشخاصاً آخرين بأن يعطوا تعليمات مكتوبة أو شفاهة نيابة عنه.

تسجيل التعليمات الشفهية: ستقوم سيكو المالية بتسجيل كل الاتصالات الهاتفية المتعلقة بنشاط الأوراق المالية مع العميل ويوافق العميل صراحة أن مثل هذه التسجيلات يمكن أن تستخدم في أي إجراءات حل منازعة، كدليل لمحتويات هذه التعليمات.

إبطال التعليمات: يمكن إلغاء أو تعديل التعليمات بنفس الطريق التي يمكن أن تعطى بها، ويجب أن يكون الإلغاء أو تعديل التعليمات خاضعاً للاستلام في الوقت المناسب من قبل سيكو المالية ويجب أن يكون قاصراً على الجزء غير المنفذ من أي تعليمات سابقة.

المسؤولية عن التعليمات: من حق سيكو المالية أن تعتمد على التعليمات في أي شكل كانت، والتي تفيد أنها سلمت من قبل العميل، والتي تقبلها سيكو المالية بصورة معقولة وبنية حسنة على أنها سلمت من قبل العميل. ولن تكون سيكو المالية ملزمة أن تثبت صحة مثل هذه التعليمات، كما لا يجب أن تكون مسؤولة أمام العميل فيما يتعلق بأي خسارة أو ضرر متكبدة من قبل نتيجة لتطبيق القرارات. ومن دون الإخلال بالأحكام العامة من المادة 16 (حدود مسؤولية سيكو المالية) يجب ألا تكون سيكو المالية مسؤولة أمام العميل عن أي خسارة أو ضرر ناتج عن:

أ. الاستخدام غير المرخص أو تزوير العميل أو توقيع مندوب غير مفوض (بما في ذلك التوقيع بالفاكس) (بشرط أن تكون سيكو المالية في مثل هذه الحالة قد اتخذت كل الإجراءات الضرورية أو المعقولة أو المطلوبة لضمان التأكد من هوية العميل)

ب. أي خطأ أو غموض في أي تعليمات تم استلامها من قبل سيكو المالية،

ج. تصرف من قبل سيكو المالية على أساس تعليمات شفاهة أو مرسلة بالفاكس يعتقد أنها سلمت من قبل أي شخص اعتقدت سيكو المالية أنه العميل أو مندوب مفوض من قبله (بشرط أنه في مثل هذه الحالة يجب أن تكون قد اتخذت كل الإجراءات الضرورية أو المعقولة أو المطلوبة لضمان التأكد من هوية العميل).

The Client acknowledges and agrees that whilst officers of the SICO Capital may bring potential investment opportunities to the attention of the Client through window displays, circulars or notices or through handouts of copies of prospectuses, fact sheets, private placement memoranda and similar documents ("Offer Documents") relative to potential investments, the SICO Capital does not provide investment advice on the merits of a particular investment or its suitability as an investment vis-à-vis the Client.

4. Execution and Settlement of Transaction

Best efforts. SICO Capital is required to provide its clients with best execution and to execute client orders as soon as practicable in the circumstances. Without prejudice to this obligation SICO Capital shall use its best efforts to effect transactions for the account of the Client in accordance with the Client's Instructions but shall not bear any liability for any loss or expense incurred by the Client resulting from delay in effecting any transaction, including any change in market conditions before a particular transaction could be effected, unless such delay is attributable to negligence or willful misconduct on the part of SICO Capital.

SICO Capital will act in all cases in good faith and in the interests of the Client.

Exchange Rules and Regulations. All transactions undertaken on behalf of the Client are subject to the constitution, rules, regulations, bylaws, interpretations, customs and usages of the exchange or market and its clearing house, if any, where the transactions are executed, and may also be subject to other laws and regulations of the corresponding countries.

Trading days. The Client understands that Instructions may be carried out only on such days and at such times when SICO Capital and the relevant markets are open for business.

Account authorization. The Client authorizes SICO Capital to pay automatically, from the Portfolio Account, for all transactions incurred by or for the account of the Client, including amounts owed by the Client for the purchase of Investments, account fees, fees for money transfers, and customary transactional and brokerage fees, as well as any amounts the Client may owe as a result of margin calls and/or loans.

Foreign exchange transactions. The Client authorizes SICO Capital to conduct any foreign exchange transactions (at such rates of exchange as may prevail from time to time) that SICO Capital deems reasonable or necessary to carry out Instructions or to protect SICO Capital rights under these Terms of Business, and the Client agrees to assume all risks associated with foreign exchange and currency conversion. Unless the Client requests otherwise in writing, all foreign exchange transactions will presumptively be executed using the Client's U.S. dollar funds whenever available.

The Client will be made aware of all risks, ancillary costs and changes associated with any such transaction.

Aggregation of orders. The Client's orders in relation to investments traded on the Saudi Stock Exchange will not be aggregated with orders of other clients or of SICO Capital. SICO Capital may combine the Client's orders with the orders of SICO Capital itself or of other persons in the case of orders for other Investments but only where such aggregation will not operate to its clients' disadvantage. Aggregation may operate to your advantage where this leads to lower transaction costs or the obtaining of a better price. Aggregation may delay execution or settlement. All client orders that are aggregated will receive the average price of execution for all orders that are executed. The Client agrees to the aggregation of its orders on this basis. SICO Capital maintains a written policy setting out its method of aggregating trades to client and principal orders. SICO Capital shall ensure among its books, registers, data and documents, a clear segregation among the accounts of all its Clients and among such accounts and any accounts of SICO Capital or other persons.

Partial execution. If SICO Capital is unable to fully execute an Instruction and only partially executes the Instruction, the Client shall nevertheless be bound with respect to the part actually executed, unless the relevant Instruction expressly provides to the contrary. Where the Client's order is aggregated and the aggregated order is only partially filled, the Client will be allocated an entitlement on a pro rata basis.

"Stop-loss" may be ineffective. The Client, in an Instruction, may limit the price for which an Investment may be purchased or sold. The Client acknowledges, however, that placing contingent orders, such as a "stop-loss" order, will not necessarily limit the Client's losses to the intended amounts in the event that market conditions make it impossible to execute such orders.

يقر العميل ويوافق على أنه بينما يمكن أن يجلب مسئولو سيكو المالية فرص استثمار محتملة لعناية العميل من خلال العروض والتعاميم أو الإشعارات أو من خلال النشرات لنسخ من نشرات الاكتتاب ونشرة الحقائق ومذكرات الإيداع الخاصة والمستندات المماثلة («مستندات العرض») المتعلقة بالاستثمارات المحتملة، ولا توفر سيكو المالية استشارة استثمارية عن مزايا استثمار معين أو ملاءمته على أساس أنه استثمار فيما يتعلق بالعميل.

4. تنفيذ وتسوية المعاملة.

أفضل الجهود: يتعين على سيكو المالية أن توفر لعميلها أحسن تنفيذ، وتنفيذ أوامر العميل بأسرع ما يمكن من الناحية العملية في الظروف. ومن دون أي التزام يجب أن تبذل سيكو المالية أفضل مساعيها للقيام بالمعاملات لحساب العميل وفقا لتعليمات العميل ولكن من دون أن تتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو مصروفات متكبدة من قبل العميل ناتجة عن تأخير في تنفيذ المعاملة، بما في ذلك أي تغيير في أحوال السوق قبل تنفيذ معاملة معينة، ما لم يكن مثل هذا التأخير بسبب الإهمال أو سوء التصرف المقصود من قبل سيكو المالية.

ستتصرف سيكو المالية في جميع الحالات بالنية الحسنة لمصلحة العميل.

قوانين البورصة واللوائح: كل المعاملات التي يتم القيام بها نيابة عن العميل خاضعة للدستور والقواعد واللوائح والقوانين الداخلية والتفسيرات والعادات والاستخدامات في البورصة أو السوق، ودار المقاصة التابعة لها، إن وجدت، عندما تنفذ التعليمات، يمكن أن تكون خاضعة لقوانين ولوائح أخرى للبلد المماثل.

أيام التداول: يفهم العميل أن التعليمات يمكن أن تنفذ فقط في الأيام والأوقات التي تكون سيكو المالية والأسواق ذات الصلة مفتوحة لمزاولة نشاطها.

تفويض الحساب: يفوض العميل سيكو المالية بالدفع الآلي، من حساب المحفظة المالية، عن كل المعاملات المتكبدة من أو لصالح حساب العميل، بما في ذلك الأموال المطلوبة من قبل العميل لشراء الاستثمارات ورسوم الحساب ورسوم تحويل المال والمعاملات العادية ورسوم الوساطة، إضافة إلى أي مبالغ يكون مطلوبا من العميل نتيجة هامش المطالبات أو القروض.

صفقات النقد الأجنبي: يفوض العميل سيكو المالية في القيام بأي صفقات نقد أجنبي (بمعدلات سعر الصرف الذي يكون سائدا من وقت لآخر) تراه سيكو المالية معقولاً أو ضرورياً لتنفيذ التعليمات أو لحماية حقوق سيكو المالية بموجب شروط الأعمال هذه، ويوافق العميل على تحمل كل المخاطر المرتبطة بالنقد الأجنبي وتحويل العملات، وما لم يطلب العميل خلاف ذلك كتابة، سيتم تنفيذ كل معاملات النقد الأجنبي افتراضياً باستخدام أموال العميل بالدولار الأمريكي متى ما كان ذلك متوفراً.

يمكن أن يكون العميل على وعي بجميع المخاطر والتكاليف الثانوية والتغييرات المرتبطة بمثل هذه المعاملة.

تجميع الطلبات: طلبات العميل المتعلقة بالاستثمارات المتداولة في سوق الأسهم السعودية لن يتم تجميعها مع طلبات العملاء الآخرين أو طلبات سيكو المالية، ويمكن أن تضم سيكو المالية طلبات العميل مع طلبات سيكو المالية نفسها أو أشخاص آخرين في حال الطلبات التي تكون للاستثمارات أخرى، ولكن فقط في حال كون هذا التجميع لن يعمل على عدم منفعة عميلها. ومن الممكن أن يكون التجميع لمصلحة العميل حين يقود ذلك إلى صفقة بتكاليف أقل أو في الحصول على سعر أفضل. كما أن التجميع من الممكن أن يؤخر التنفيذ أو التسوية. وستنال كل طلبات العميل المجمعة متوسط سعر لتنفيذ كل الأسعار التي تم تنفيذها. ويوافق العميل على تجميع طلباته على هذا الأساس، وتحفظ سيكو المالية بوثيقة مكتوبة تبين فيها طريقتها لتجميع التداولات للعميل والطلبات الرئيسية. ويجب أن تضمن سيكو المالية في دفاترها وسجلاتها وبياناتها ومستنداتها، فضلا وأضا بين الحسابات لكل عملائها وبين مثل هذه الحسابات وأي حسابات لسيكو المالية أو أشخاص آخرين.

التنفيذ الجزئي: إذا لم تكن سيكو المالية قادرة على التنفيذ الكامل لتوجيه، وقامت بتنفيذ جزئي للتوجيه، إلا أن على العميل على الرغم من ذلك أن يكون ملزماً فيما يتعلق بالجزئية المنفذة، ما لم ينص التوجيه المعني صراحة على عكس ذلك. وعندما يكون أمر العميل مجمعا وأمر المجمع معياً جزئياً فقط، فسيتم تخصيص استحقاق مالي على أساس تناسبي.

«إيقاف الخسارة» من الممكن أن يكون غير فعال: يمكن أن يقيد العميل، في أحد التعليمات، سعر أحد الاستثمارات التي يمكن أن تشتري أو تبيع، ولكن يقر العميل على وضع طلبات طارئة، مثل أمر «إيقاف الخسارة» لن يقيد بالضرورة خسائر العميل للمبالغ المقصودة في حال جعلت أحوال السوق من المستحيل تنفيذ مثل هذه الطلبات.

Sufficient cash balance. Unless SICO Capital expressly agrees otherwise, SICO Capital shall not execute any Instruction unless there is a sufficient cash balance in the Portfolio Account on the day the transaction is to be effected, provided that SICO Capital shall promptly inform the Client in the event that any Instruction cannot be executed for such reason.

Right to require security. Absent express agreement to the contrary, SICO Capital shall not acquire on behalf of the Client any Investment which is partly paid or in respect of which any liability has arisen or may arise, unless the Client first deposits in favor of SICO Capital such amount of cash as SICO Capital, in its sole discretion, considers adequate to provide for paying up the Investment in full or for meeting such liability.

Right to refuse Instructions. SICO Capital may refuse to execute an Instruction if it concludes (in its sole discretion) that the transaction is, or may be considered to be, not in compliance with any applicable law, rule or regulation, provided that SICO Capital shall promptly inform the Client in the event that any Instruction is refused for this reason.

The Client agrees that it will act in accordance with all applicable laws and regulations in its conduct relating to the Services provided under these Terms of Business and will observe the standard of conduct reasonably expected of someone in the Client's position in the market. The Client agrees in particular that it will not use the Services provided for the purpose of furthering any conduct amounting to market abuse or insider trading contrary to the Capital Markets Law or other applicable laws.

Settlement obligation. All Instructions will be given by the Client and executed by SICO Capital with the understanding that an actual purchase or sale is intended and that it is the Client's intention and obligation in every case to deliver property or documents of title to cover any and all sales and in the case of purchases to receive and pay for property or documents of title, and that the Client will do so upon SICO Capital demand. If SICO Capital makes a short sale of any Investment at the Client's direction or if the Client fails to deliver to SICO Capital any Investment or documents of title representing any Investment which SICO Capital sold pursuant to the Client's Instruction, SICO Capital is authorized to borrow or acquire any property or documents of title and the Client agrees to be responsible for the cost or loss that SICO Capital may incur in so doing. No settlement of the Portfolio Account with the Client may occur without SICO Capital first receiving all Investments or documents of title for which the Portfolio Account is short and all Investments or documents of title in which the Portfolio Account is long being paid for in full, and the Investments or documents of title then delivered. The Client appoints SICO Capital to be the authorized agent to complete all such transactions and authorizes SICO Capital to make advances and expend such monies as may be required.

Margin Trading. Subject to the requirements of applicable law, SICO Capital may, in its discretion, offer margin trading facilities to the Client, in which case a separate written agreement will be executed between SICO Capital and the client. Prior to offering margin trading facilities to the Client SICO Capital will carry out an assessment of the Client's financial standing and the Client agrees to provide SICO Capital with the information required by SICO Capital to carry out this assessment. Details of the maximum amount of any credit to be extended to the Client together with details of any charges will be notified to the Client in the separate margin trading agreement. SICO Capital shall have the right to determine, at its discretion, the margin requirements for the Portfolio and/or individual Investments therein. SICO Capital shall also have the right in accordance with its general policies regarding margin maintenance, to require additional collateral or the liquidation of part or all of the Portfolio Account. SICO Capital will, on a best efforts basis, try to inform the Client of its intention to liquidate, but this shall not be considered a waiver of the right to liquidate without demand or notice. All amounts advanced and other balances due shall be charged a commission in accordance with SICO Capital established practices, at prevailing commission rates. Notwithstanding any margin maintenance requirements, SICO Capital shall have a lien and pledge over all cash and Investments in the Portfolio Account as security for repayment of amounts due in connection with margin facilities.

Outsourcing. SICO Capital reserves the right, in the context and circumstances authorized by the applicable legislation and regulations, to delegate to one or more external entities, the task of providing certain important services forming part of the Services under these Terms of Business.

الرصيد النقدي الكافي: ما لم تكن توافق سيكو المالية صراحة على خلاف ذلك، يجب ألا تنفذ سيكو المالية أي تعليمات ما لم يكن هناك رصيد نقدي كاف في حساب المحفظة الاستثمارية في اليوم الذي تكون فيه المعاملة سارية، بشرط أن تخاطر سيكو المالية فوراً العميل في حال أي تعليمات لا يمكن تنفيذها لسبب مثل هذا.

الحق في طلب الضمان: ما لم تنص الاتفاقية على خلاف ذلك، يتعين ألا تستحوذ سيكو المالية نيابة عن العميل على أي استثمار يكون مدفوع جزئياً أو فيما يتعلق بأي مطالبة نتجت أو من الممكن أن تنتج، ما لم يتم العميل أولاً بإيداع مثل هذا المبلغ من النقد لصالح سيكو المالية، ووفقاً لتقديرها الخاص، ويعتبره كافياً لتوفير سداد كامل للاستثمار أو للوفاء بمثل هذه المطالبة.

الحق في رفض التعليمات: من الممكن أن ترفض سيكو المالية تنفيذ أحد التعليمات إذا خلصت (وفقاً لتقديرها الخاص) أن المعاملة لا تتطابق، أو يمكن اعتبارها لا تتطابق مع أي قانون سار أو قاعدة أو لائحة، بشرط أن تخاطر سيكو المالية في حال أن كان أي من التعليمات رفض لهذا السبب.

ويوافق العميل على العمل وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها في تصرفه المتعلق بالخدمات المقدمة بموجب شروط الأعمال هذه وأنه سيتقيد بمعايير السلوك المتوقعة بصورة معقولة من شخص يكون في موقع العميل في السوق. كما يوافق العميل بوجه خاص إضافة إلى ما سبق على عدم استخدام الخدمات المقدمة لغرض تعزيز أي سلوك يرقى لسوء استغلال السوق، أو التداول عن طريق شخص مطلع على أسعار سوق الأوراق المالية الذي يخالف قانون هيئة السوق المالية أو القوانين الأخرى المعمول بها.

التزام التسوية: سيتم تسليم كل التعليمات من قبل العميل ويتم تنفيذها من قبل سيكو المالية بفهم أن الشراء الفعلي أو البيع مقصود منه وأن قصد العميل والتزامه في كل حالة هو تسليم الممتلكات أو مستندات الملكية لتغطية أي وكل المبيعات وفي حال المشتريات والدفع للممتلكات أو مستندات الملكية وأن العميل سيقوم بذلك بناء على طلب سيكو المالية. وإذا قامت سيكو المالية ببيع محدود لأي استثمار بناء على توجيه العميل، أو إذا عجز العميل عن تسليم أي استثمار لسيكو المالية أو مستندات الملكية التي تمثل أي استثمار قامت ببيعه سيكو المالية وفقاً لتعليمات العميل، فستكون سيكو المالية مفوضة للاستلاف أو الاستحواذ على أي عقار أو مستندات ملكية ويوافق العميل على أن يكون مسؤولاً عن التكلفة أو الخسارة التي يمكن أن تتكبدها سيكو المالية في القيام بذلك.

يمكن ألا تحصل تسوية لحساب المحفظة الاستثمارية مع العميل من دون استلام سيكو المالية كل الاستثمارات أو مستندات الملكية التي يكون حساب المحفظة الاستثمارية ناقصاً لها، وكل الاستثمارات ومستندات الملكية التي يكون حساب المحفظة الاستثمارية قد سدد كاملاً مسبقاً، والاستثمارات ومستندات الملكية التي سلمت في ذلك الوقت، وتعين العميل سيكو المالية لتكون الوكيل المفوض لإكمال كل مثل هذه الصفقات، كما تفوض سيكو المالية في أن تقدم سلفيات وأن تصرف الأموال حسبما تدعو الحاجة.

التداول الهامشي: وفقاً لمتطلبات القانون المعمول به، يمكن أن يتعرض سيكو المالية وفقاً لتقديرها الخاص، لتسهيلات تداول هامشي للعميل، وفي هذه الحالة سيتم تحرير اتفاقية خطية منفصلة بين سيكو المالية والعميل، وستقوم سيكو المالية بتقييم المركز المالي للعميل، ويوافق العميل على تزويد سيكو المالية بالمعلومات المطلوبة من قبل سيكو المالية للقيام بهذا التقييم، وسيتم إخطار العميل بتفاصيل المبلغ الأقصى لأي ائتمان يمنح للعميل مع تفاصيل أي رسوم في اتفاقية تداول هامشي، ويجب أن يكون من حق سيكو المالية تحديد متطلبات الهامش، وفقاً لتقديرها الخاص، للمحفظة الاستثمارية والاستثمارات الفردية. كما أنه يجب أن يكون من حق سيكو المالية وفقاً لسياساتها العامة فيما يتعلق بالمحافظة على الهامش، وفي طلب ضمان إضافي أو تصفية بعض أو كل حساب المحفظة الاستثمارية، وستحاول سيكو المالية، بناء على بذل أفضل المساعي، إخطار العميل بنواياها في التصفية، ولكن يجب عدم اعتبار ذلك تنازلاً عن حق التصفية من دون طلب أو أخطار.

وسيتم فرض عمولة على كل المبالغ المسلمة والأرصدة الأخرى المستحقة وفقاً لتقاليد سيكو المالية المعمول بها، بمعدلات العمولة السائدة، وبصرف النظر عن متطلبات الحفاظ على الهامش، يجب أن يكون لسيكو المالية امتياز ورهن على كل النقد والاستثمارات في حساب المحفظة الاستثمارية كضمان لإعادة السداد للمبالغ المستحقة المتعلقة بتسهيلات الهامش.

إسناد المهام لطرف خارجي: تحتفظ سيكو المالية بالحق، في السياق والظروف المسموح بها وفقاً للتشريعات واللوائح المعمول بها في أن تفوض جهة خارجية واحدة أو أكثر مهمة تقديم بعض الخدمات الهامة التي تشكل جزءاً من الخدمات بموجب شروط الأعمال هذه.

Complaints. In the event of a complaint about the Services under these Terms of Business, the Client should contact SICO Capital Compliance Manager at SICO Capital principal place of business or by the below contact details.

Telephone : +966 11 279 9823

Email : compliance@sicocapital.com

الشكاوى: في حال وجود شكوى عن الخدمات بموجب شروط الأعمال هذه، يتعين أن يتصل العميل بمدير المطابقة في سيكو المالية في مقر سيكو المالية أو عبر الاتصال على:

هاتف: +٩٦٦١١ ٢٧٩ ٩٨٢٣

البريد الإلكتروني: compliance@sicocapital.com

5. Action permitted without Instruction

Disposal of rights prior to expiry. Unless and until SICO Capital receives an Instruction to the contrary, SICO Capital shall be entitled (but shall not be obliged) to sell (provided that there shall be a relevant market therefore) all subscription and other rights issued with respect to the Investments held on behalf of the Client and with respect to which it has not received an Instruction within a reasonable time prior to the expiration of such rights.

6. Operation of the Portfolio Account

Accounting for cash and investments. All cash and Investments in the Portfolio shall be credited by SICO Capital to one or more Portfolio Account, which shall be created, & in the case of accounts holding Investments administered by third parties selected by SICO Capital, on behalf of and for the benefit of the Client. SICO Capital shall have full power and authority to operate the Portfolio Account in the performance of these Terms of Business.

SICO Capital will treat money held by it on behalf of the Client in accordance with the CMA's Client Money Rules set out in Part 7 of the Authorised Persons Regulations. The Client's money will be segregated and held in a client account separately from the assets of SICO Capital, except to the extent otherwise provided in these Terms of Business. Client money will be held in a client account with a local bank. Client money may be held with an overseas bank but only if this is necessary for the settlement of a transaction in securities outside the Kingdom of Saudi Arabia or for the receipt of dividends or other income received outside the Kingdom of Saudi Arabia. SICO Capital may pass the Client's money to exchanges, clearing houses, intermediate brokers or settlement agents within and outside the Kingdom of Saudi Arabia. The Client's money may cease to be treated as client money in such circumstances and the Client consents to this. The legal and regulatory regime applicable to banks and others holding client money outside the Kingdom of Saudi Arabia may be different to that which applies in the Kingdom of Saudi Arabia.

Money will not constitute client money for these purposes to the extent that it is immediately due and payable to SICO Capital for its own account. SICO Capital will cease to treat as client money such amounts as it holds on the Client's behalf that are equivalent to any amounts that the Client owes to SICO Capital that are due and payable. The Client agree that SICO Capital may use money to satisfy the Client's obligations to SICO Capital.

No commission will be paid on client money held in the client account.

SICO Capital hereby informs and the Client confirms his or her understanding that Client Money maybe held with a bank that is part of SICO Capital's own group.

Contingent Liabilities. In relation to transactions undertaken for the Client where SICO Capital has a contingent liability to make margin payments, SICO Capital will require the Client to provide margin payments to it. SICO Capital may request the Client to make such margin payments by written, electronic or oral communication. The Client must provide the margin payment in cash unless SICO Capital agrees otherwise. The Client must make the margin payment within the time period specified by SICO Capital. The failure by the Client to provide a margin payment in accordance with the time period specified in a request made by SICO Capital may lead to SICO Capital closing out the relevant position and SICO Capital may in any event close out the position within two (2) days of the Client's failure to provide the requested margin payment.

Confirmation of transactions. SICO Capital shall send fax confirmation, electronic confirmation or written confirmation by courier of all Investment transactions to the Client within three (3) days of execution. SICO Capital shall be entitled to assume that a trade confirmation is correct and approved by the Client if the Client makes no written objection within 24 hours of dispatch.

Notification of cash receipts. SICO Capital shall confirm in writing in a timely manner any money transfers into the Portfolio Account.

٥. التصرف المسموح به من دون تعليمات:

التصرف في الحقوق قبل انتهاء المدة: ما لم تستلم سيكو المالية تعليمات على خلاف ذلك، ولحين حصول ذلك، يجب أن يكون من حق سيكو المالية (ولكنها يجب ألا تكون ملزمة) أن تبيع (بشروط توفر سوق ذات صلة) كل الاكتتاب والحقوق الأخرى الصادرة فيما يتعلق الاستثمارات المملوكة نيابة عن العميل والتي لم تستلم بشأنها توجيهها خلال فترة زمنية معقولة قبل انتهاء مثل هذه الحقوق.

٦. تشغيل حساب المحفظة الاستثمارية:

المسؤولية عن النقد والاستثمارات: يجب تقييد كل النقد والاستثمارات في المحفظة الاستثمارية من قبل سيكو المالية لحساب محفظة استثمارية واحدة أو أكثر، والتي يجب أن تنشأ، وفي حال الحسابات التي بها استثمارات تدار من قبل أطراف أخرى تختارها سيكو المالية، نيابة عن ولمصلحة العميل، يجب أن يكون لسيكو المالية الصلاحية التامة في تشغيل حساب المحفظة الاستثمارية في أداء شروط الأعمال هذه.

ستعامل سيكو المالية المال الموجود في حيازتها نيابة عن العميل وفقا للوائح هيئة السوق المالية الخاصة بمال العميل الواردة في القسم ٧ من لوائح الشخص المفوض. وسيتم فصل مال العميل وبوضع في حساب العميل بصورة منفصلة عن أصول سيكو المالية، فيما عدا الحالات الواردة في شروط الأحكام هذه. وسيتم وضع مال العميل في بنوك خارجية في حساب للعميل مع بنك محلي. ويمكن أن يكون مال العميل في حيازة بنك مصرف أجنبي ولكن فقط إذا كان ذلك ضروريا لتسوية صفقة في أوراق مالية خارج المملكة العربية السعودية أو لاستلام أرباح أسهم أو دخل آخر يتم استلامه خارج المملكة العربية السعودية. ويمكن أن تنقل مال العميل للنقد الأجنبي ودور المقاصة والوسطاء أو وكلاء التسوية داخل وخارج المملكة العربية السعودية. ويمكن أن يتوقف مال العميل عن كونه مال عميل يتم التعامل معه في حالات كهذه، ويوافق العميل على ذلك، ويمكن أن يكون النظام القانوني والتنظيمي المعمول به في البنوك والجهات الأخرى التي تحوز مال العميل خارج المملكة العربية السعودية مختلفة عن تلك المطبقة خارج المملكة العربية السعودية.

لن يشكل المال مال عميل لهذه الأغراض للحد الذي يكون مستحقا فيه فورا ومستحق الدفع لسيكو المالية لحسابها الخاص. وستتوقف سيكو المالية عن التعامل مع مال العميل وخاصة المبالغ التي تحوزها نيابة عن العميل تكون مساوية لأي مبالغ مطلوبة من العميل لسيكو المالية وتكون مستحقة الدفع. ويوافق العميل أن سيكو المالية من الممكن أن تستخدم المال لتلبية التزامات العميل تجاه سيكو المالية.

لا يتوجب دفع أي عمولة للعميل بشأن أموال العميل المودعة في حساب العميل.

تؤكد سيكو المالية على إبلاغ العميل وتأكيد العميل على تقبله وتفهمه بشأن احتمال احتجاز أموال العميل مع بنك ضمن المجموعة المالكة لسيكو المالية.

الالتزامات العرضية: فيما يتعلق بالصفقات التي تم القيام بها للعميل عندما يكون لسيكو المالية التزام عرضي للقيام بدفعيات حدية، وستطلب سيكو المالية من العميل في أن يقوم بدفعيات حدية لها. ويمكن أن تطلب سيكو المالية من العميل القيام بهذه الدفعيات الحدية من خلال مراسلات خطية أو الكترونية أو شفوية. ويجب أن يقوم العميل بدفع مبالغ حدية تقدا ما لم توافق سيكو المالية على خلاف ذلك، وعلى العميل أن يسدد المبلغ الحدي خلال الفترة الزمنية المحددة من قبل سيكو المالية. وعجز العميل عن توفير الدفع الحدي وفقا للفترة الزمنية الواردة في طلب قدمته سيكو المالية يمكن أن يقود سيكو المالية أن تغلق الوضع المعني، ومن الممكن أن تغلق سيكو المالية الوضع خلال يومين من عجز العميل عن تقديم الدفع الحدي المطلوب.

تأكيد الصفقات: يجب أن ترسل سيكو المالية تأكيدا بالفاكس أو تأكيدا الكترونيا أو تأكيدا خطيا بالبريد السريع عن كل الصفقات الاستثمارية للعميل خلال ثلاثة (٣) أيام من التنفيذ. كما يجب أن يكون من حق سيكو المالية أن يفترض أن تأكيد التجاري صحيح ومعتمد من قبل العميل إذا لم يقدم العميل بكتابة اعتراض خطي خلال ٢٤ ساعة من الإخطار.

الإخطار بالسندات النقدية: يجب أن تؤكد سيكو المالية خطيا وفي وقت مناسب أي تحويلات مالية في حساب المحفظة الاستثمارية.

Initial

تأشير

Authorized deductions or withholding. SICO Capital shall be authorized to deduct or withhold from the Portfolio Account any sum on account of (a) which in SICO Capital view is required to be so deducted or withheld or (b) for which SICO Capital is in its view liable or accountable by the law or practice of any relevant revenue authority of any jurisdiction.

Periodic reporting. SICO Capital shall prepare in accordance with its normal practice and submit to the Client every three months a valuation report detailing the securities and securities-related cash balances contained in the Client's Portfolio Account, the particulars of each and any transactions and changes in the Client's Portfolio Account for the relevant period, details of and securities or total amounts of monies transferred into or out of the Portfolio Account. Specifically, each valuation report shall contain, among other things, listings of all the Investments held in the Portfolio Account as at the end of the relevant period and shall show the cost and current fair market value of each of the Investments. The Client agrees to carefully examine each such report sent by SICO Capital and to provide SICO Capital prompt notice of any errors in such report, SICO Capital shall be entitled to assume that a report is correct and approved by the Client if the Client does not make a written objection within fifteen (15) days of dispatch.

Cash withdrawals. The Client shall be entitled to make cash withdrawals from the Portfolio Account at any time provided that:

- SICO Capital receives a written request signed by the Client or an authorized representative at least three (3) business days prior to the withdrawal date; and
- the total balance in the Portfolio Account following a withdrawal does not fall short of the amounts due for settlement or below any applicable margin requirement.

Upon receipt by SICO Capital of a request for withdrawal, if the amount requested is not held in cash, SICO Capital shall commence the sale of sufficient Investments from the Portfolio Account. The choice of Investments to be sold shall be decided upon by the Client after consultation with SICO Capital. SICO Capital shall only be obliged to account to the Client in respect of withdrawal upon receipt of cleared funds as a result of such sale. Any proceeds of such sale of Investments will be sent to the Client as soon as reasonably practicable after the market and the Client understands and agrees that a cash withdrawal might require the sale of one or more Investments at a loss and might not be possible in relation to an Investment which is not readily capable of liquidation.

7. Custody

Safe-keeping. SICO Capital will hold the Client's Investments and provide safe-keeping of the Client's Investments. The Client's Investments that are eligible for the Depository Centre in Saudi Arabia will be held in an account in the Client's name with that Depository Centre.

The Client acknowledges and agrees that his Investments may be pooled with the investments of other Clients of SICO Capital.

The Client acknowledges and agrees he shall not have any rights to the redelivery of the same Investments as originally deposited with any custodian but will instead be entitled to:

- Securities of the same number, class, denomination and issue as those originally deposited; or
- Precious metals & commodities of the same type & amount.

The Client agrees that in the event of the custodian's default, it may have to participate pro rata in any irreconcilable shortfall which may occur.

SICO Capital will be the custodian and/or will arrange for a third party custodian to provide services to the Client for the safekeeping of the Client's Investments.

The Client agrees that where the Investment concerned is a security acquired overseas, title to the investment may be registered or recorded in the name of an overseas custodian. The Client acknowledges that there may be different settlement, legal and regulatory requirements in the relevant jurisdiction to those which apply in the Kingdom of Saudi Arabia, in particular in relation to the segregation of client assets.

The Client agrees that its Investments may be held by a custodian in the same group as SICO Capital.

Where the Client's Investments are to be held with a third party, SICO Capital will enter into Terms of Business with that third party in accordance with Article 89 of the Authorized Persons Regulations.

الاستقطاعات المرخص بها والاحتجاز: يجب أن تكون سيكو المالية مفضولة في أن تستقطع أو تحتجز من حساب المحفظة الاستثمارية أي مبلغ (أ) يكون من وجهة نظر سيكو المالية مطلوباً ليستقطع أو ليحتجز، (ب) يكون من وجهة نظر سيكو المالية مطلوباً أو مسؤولة عنه قانونياً أو من خلال التقاليد أي سلطة عائدات ذات صلة بأي صلاحية كانت.

التقارير الدورية: يجب أن تعد سيكو المالية وفقاً لتقاليد المعتمدة وتسلم للعميل كل ثلاثة أشهر تقرير تقييم تورد فيه تفاصيل الأوراق المالية والأرصدة النقدية ذات الصلة بالأوراق المالية الموجودة في حساب محفظة العميل. وتفاصيل كل وأي صفقات وتغيرات في حساب المحفظة الاستثمارية للعميل للفترات ذات الصلة. وتفاصيل الأوراق المالية أو إجمالي المبالغ المالية المحولة في حساب المحفظة الاستثمارية والخارجة منها. ويجب أن يحتوي كل تقرير بوجه خاص على، من بين أشياء أخرى، تسجيلات كل الاستثمارات الموضوعية في حساب المحفظة الاستثمارية كما كانت في نهاية الفترة ذات الصلة، ويجب أن تبين التكلفة القيمة السوقية الحالية عن كل الاستثمارات. ويوافق العميل أن يفحص بعناية كل تقرير مرسل من قبل سيكو المالية وأن تزود سيكو المالية بإخطار فوري عن أي أخطاء في مثل هذا التقرير. كما يجب أن تكون سيكو المالية في أن تفترض أن التقرير صحيح ومعتمد من العميل إذا لم يتم العميل بكتابة اعتراض خطي خلال خمسة عشر (٥) يوماً من وقت إرسال التقرير إليه.

السحوبات النقدية: يجب أن يكون من حق العميل أن يقوم بسحوبات نقدية من حساب المحفظة الاستثمارية في أي وقت بشرط

أ. أن تستلم سيكو المالية طلباً خطياً موقعاً من العميل أو مندوباً مفوضاً خلال ثلاثة (٣) أيام عمل على الأقل قبل تاريخ السحب.

ب. لا يكون إجمالي الرصيد في حساب المحفظة الاستثمارية بعد السحب أقل من المبالغ المستحقة للتسوية أو يكون أقل من متطلب الهامش المعمول به.

وعند استلام سيكو المالية طلباً بالسحب، إذا لم يكن المبلغ المطلوب متوفراً نقداً، فيجب أن تبدأ سيكو المالية في بيع استثمارات كافية من حساب المحفظة الاستثمارية. ويتعين أن يتم اتخاذ قرار بشأن اختيار الاستثمارات التي ستباع من قبل العميل بعد التشاور مع سيكو المالية. ويجب أن تكون سيكو المالية ملزمة فقط بأن يكون مسؤولاً أمام العميل فيما يتعلق بالسحب عند استلام أموال مسددة نتيجة لهذا البيع. وأي عائدات من هذا البيع للاستثمارات سيتم إرسالها للعميل بأسرع فرصة ممكنة من الناحية العملية بعد التداول ويفهم العميل ويوافق على أن سحب النقد يمكن أن يتطلب بيع أحد الاستثمارات أو بيع أكثر من استثمار واحد بخسارة ويجوز ألا يكون من الممكن فيما يتعلق باستثمار لا يكون جاهزاً في الوقت الحالي للتصفية.

v. الحفظ:

الحفظ الآمن: ستحتفظ سيكو المالية باستثمارات العميل ويوفر حفظاً آمناً لاستثمارات العميل. واستثمارات العميل المستحقة لمركز حفظ الودائع في المملكة العربية السعودية سيكون موضوعاً في حساب باسم العميل في مركز حفظ الودائع.

ويقر العميل ويوافق على أن استثماراته من الممكن أن تجمع مع استثمارات عملاء آخرين لسيكو المالية.

كما يقر ويوافق العميل على ألا يكون له رأي في حقوق إعادة تسليم نفس الاستثمارات كما تم إيداعها أصلاً مع أي حارس. ولكن لن يكون بدلاً من ذلك مستحقاً لـ:

أ. أوراق مالية من نفس العدد والدرجة والفئة والإصدار مثل التي أودعت أصلاً.

ب. المعادن والسلع من نفس النوع والكمية.

ويوافق العميل على أنه في حال عجز الحافظ، قد يتوجب عليه أن يشارك بالتناسب في أي عجز لا يمكن مطابقته يمكن أن يحدث.

ستكون سيكو المالية هي الحافظ أو ستقوم بترتيب حافظ طرف ثالث لتقديم خدمات للعميل للحفاظ الآمن لاستثمارات العميل.

كما يوافق العميل أنه حينما يكون الاستثمار المعني أوراقاً مالية تمت حيازتها في الخارج، فيمكن تسجيل أو تدوين ملكية الاستثمار باسم حافظ في الخارج. إضافة إلى ذلك يقر العميل بأنه من الممكن أن تكون هناك متطلبات تسوية قانونية وتنظيمية مختلفة في حدود الاختصاص ذات الصلة لتلك التي تنطبق في المملكة العربية السعودية، وبخاصة فيما يتعلق بفصل أصول العميل.

ويوافق العميل أن استثماراته يمكن أن تكون في عهدة الحارس في نفس المجموعة مثل سيكو المالية.

وعندما ستكون استثمارات العميل في عهدة طرف ثالث، فستبهرم سيكو المالية شروط أعمال مع طرف ثالث وفقاً للمادة ٨٩ من لوائح الأشخاص المفوضين.

8. Depository Services

The Client agrees that SICO Capital will be acting through its custodian with which the securities, commodities and other instruments are held. SICO Capital may register all securities in the name of the Client, or require that such securities be issued in its name or that of its designee(s), or hold such securities in such manner that the title of which may be transferred to the Client by delivery provided that such securities and investments shall at all times be reflected in SICO Capital records to be the property of the Client and that all transactions be for the Client's account. The Client shall solely assume the risks involved. Accordingly, SICO Capital may have securities, commodities, currencies and other financial instruments owned by the Client registered in the name of SICO Capital or its designee or any third party acting as custodian to hold the securities and savings of the Client. SICO Capital, its designee, clearing agent, may sign on behalf, or verify the signature of the Client in order to transfer or approve title of securities, commodities, services and other financial instruments in compliance with the requirements of any tax or other government authority.

The Client also agrees that only such securities, commodities, services and other financial instruments that are acceptable and owned by it shall be deposited into its Investment Account. The Client may also add securities, commodities, currencies and other financial instruments into its Investment Account by sending the same to the clearing agent. The Client also agrees that SICO Capital or of its designee or clearing agent may retain funds to pay any taxes payable to government authorities in respect of securities, commodities, currencies, financial instruments sold for the Client's account.

9. Third Party Services

Use of third party services. SICO Capital may, on such terms as it sees fit, arrange for any bank, broker, trust company, member firm of any securities exchange, or other financial institution, inside or outside the Kingdom of Saudi Arabia, to act as correspondent bank, broker or securities dealer and to provide custodian, safe-keeping or any other services in respect of cash or Investments in the Portfolio.

Fees for third party services. SICO Capital will be charged fees for third party services which SICO Capital will charge to the Client in addition to SICO Capital own charges and fees, unless otherwise provided in SICO Capital standard fee schedule.

Special commission arrangements. SICO Capital is not entitled to enter into special commission arrangements. A special commission arrangement is an arrangement where an investment manager receives goods or services in addition to trade execution services from an intermediary in return for the commission paid on transactions directed through that intermediary. However for the avoidance of doubt, SICO Capital may receive a commission from a product provider in respect of any deals that SICO Capital executes concerning that product provider's financial products.

Limitation of liability for third party services. SICO Capital shall exercise reasonable professional care and apply the standards required under the Authorised Persons Regulations in the selection of third parties to render services in connection with any Investments and transactions therein. The Client accepts that any third party firm or individual shall act as an independent contractor, not as an agent of SICO Capital, and SICO Capital shall not be liable or responsible for any act or omission by any such party nor shall SICO Capital be responsible for any losses, damages, liabilities or expenses incurred by the Client arising from the failure of any such party to perform their functions correctly, accurately or within the customary or requisite time, or from the insolvency of any such party.

10. Fees and Charges

Fees. For the services provided under this Agreement, SICO Capital shall charge its standard fees as specified and communicated to the Client from time to time in SICO Capital Fee Schedule. SICO Capital reserves the right to amend its standard fees in accordance with Clause 16 of this Agreement.

Other Charges. The Client shall be responsible for all expenses, taxes, fees or other costs or liabilities incurred by SICO Capital in connection with the management of the Portfolio, except as otherwise provided in SICO Capital Fees Schedule. Such other charges may include without limitation:

- any judgment, settlement or other costs and expenses, including legal costs, incurred in connection with any actual or threatened action or proceedings relating to the Portfolio, including the enforcement by SICO Capital of margin trading requirements;

أن العميل يوافق على أن سيكو المالية ستعمل من خلال أمين الحفظ التابع لها كخأمين على أوقافه المالية وسلعه وأي أدوات أخرى موجودة في حسابه الاستثماري مع الشركة. ويجوز للشركة أن تسجل أو تطلب إصدار جميع الأوراق المالية باسمه أو باسم من يعينه أو يعينهم (بما في ذلك بدون حصر الفروع والمؤسسات التابعة والفرعية لبنك سيكو) أو يجعلها بالصورة التي يمكن انتقال ملكيتها بالتسليم على أن تظهر تلك الأوراق المالية والاستثمارات في كل الأوقات في سجلات الشركة تحت ملكية المستثمر. وتكون كل العمليات لحساب المستثمر الذي يتحمل مخاطرها وحده وبناء عليه فقد تقوم الشركة بتسجيل الأوراق المالية والسلع والعملة والأدوات المالية الأخرى العائدة للمستثمر باسم من يقوم مقام الشركة أو باسم أي جهة تتولى إيداع الأوراق المالية والاحتفاظ بالمحفظات العائدة للمستثمر. كما يمكن للشركة أن تقوم بالتوقيع بدلاً عن العميل. والأمر ذاته ينطبق على من ينطبق على من يقوم مقام الشركة أو على وسيط المقاصة التابع للشركة أو مطابقة توقيع المستثمر من أجل تحويل الأوراق المالية والسلع والأدوات الأخرى أو المصادقة على ملكية الأوراق المالية والسلع والخدمات والأدوات المالية الأخرى تنفيذاً لمتطلبات جهات ضريبية أو حكومية أخرى.

ويوافق العميل أيضاً على الإيداع في حسابه الاستثماري أي أوراق مالية وسلع وخدمات وأدوات مالية أخرى مقبولة تعود ملكيتها له فحسب. كما يمكن للعميل إضافة أوراق مالية وسلع وخدمات وأدوات مالية أخرى في حسابه الاستثماري وذلك بإرسالها إلى وكيل المقاصة. ويوافق المستثمر أيضاً على أنه يمكن للشركة أو من يقوم مقامها أو وسيط المقاصة المعتمد لديها الاحتفاظ بمبالغ لسداد أي ضرائب مستحقة قانونياً للسلطات الحكومية المختصة في حالة بيع أوراق مالية أو سلع أو عملة أو أدوات مالية موجودة في حساب المستثمر.

٩. خدمات الطرف الآخر:

استخدام خدمات طرف ثالث. يمكن أن تقوم سيكو المالية. حسبما تراه مناسباً، بترتيب أي بنك أو وسيط أو شركة إدارة أموال أو شركة عضو من أي سوق للأوراق المالية أو مؤسسة مالية أخرى، داخل أو خارج المملكة العربية السعودية، للعمل كبنك مراسل أو وسيط أو مضارب في الأوراق المالية وأن توفر حارساً، وحفظاً أميناً أو أي خدمات أخرى فيما يتعلق بالنقد أو الاستثمارات في المحفظة الاستثمارية.

أتعاب خدمات الطرف الآخر: ستفرض على سيكو المالية أتعاب خدمات لخدمات طرف ثالث وستقوم سيكو المالية بفرض هذه الأتعاب على العميل. إضافة إلى أتعاب ورسوم سيكو المالية الخاصة، ما لم يتم النص على خلاف ذلك في جدول الرسوم القياسي لسيكو المالية.

ترتيبات العمولة الخاصة: ليس من حق سيكو المالية الدخول في ترتيبات عمولة خاصة، وترتيب العمولة الخاصة هو ترتيب يحصل عندما يستلم مدير الاستثمار سلعا أو خدمات إضافة إلى خدمات تنفيذ الأوامر من أحد الوسطاء في مقابل عمولة تدفع على الصفقات الموجهة من خلال وسيط، ولكن ولتجنب الشك، يمكن أن تستلم سيكو المالية عمولة من مزود المنتج فيما يتعلق بأي صفقات تنفذها سيكو المالية فيما يتعلق بالمنتجات المالية لمزود المنتج.

حدود المسؤولية عن خدمات الطرف الآخر: يتعين أن تتحرى سيكو المالية الحيطة المهنية المعقولة وأن تطبق المعايير المطلوبة بموجب لوائح الأشخاص المفوضين في اختيار أطراف أخرى لتقديم الخدمات فيما يتعلق بأي استثمارات أو صفقات في هذا الشأن. ويوافق العميل على أن أي شركة طرف ثالث أو شخص يجب أن يتصرف على أساس أنه مقاول مستقل، وليس على أساس أنه وكيل لسيكو المالية. ويجب ألا تكون سيكو المالية مسؤولة عن أي تصرف أو إغفال من قبل أي طرف مثل هذا، كما لا يجب أن تكون سيكو المالية مسؤولة عن أي خسائر أو أضرار أو مطالبات أو مصروفات متكبدة من العميل ناتجة عن عجز أي طرف من هذا النوع في ذلك الوقت أو من إعسار أي طرف من هذا النوع.

١٠. الأتعاب والرسوم:

الأتعاب: للخدمات المقدمة بموجب هذه الاتفاقية، يجب ألا تفرض سيكو المالية أتعابه العادية حسبما تم تحديدها وأخطرها بها العميل من وقت لآخر في جدول سيكو المالية للأتعاب. وتحتفظ سيكو المالية بالحق في تعديل الأتعاب العادية وفقاً للمادة ١٦ من هذه الاتفاقية.

الرسوم الأخرى: يجب أن يكون العميل مسؤولاً عن كل المصروفات والضرائب والأتعاب أو التكاليف الأخرى أو المطلوبات المتكبدة من قبل سيكو المالية فيما يتعلق بإدارة المحفظة الاستثمارية، إلا في الحالات التي تم فيها النص على خلاف ذلك في جدول الأتعاب الخاص بسيكو المالية. ويمكن أن تشمل الرسوم الأخرى على سبيل المثال لا الحصر على:

- أي حكم أو تسوية أو أي تكاليف أو مصروفات أخرى بما في ذلك الأتعاب القانونية المتكبدة فيما يتعلق بأي إجراء فعلي أو تم التهديد باتخاذ، أو إجراءات تتعلق بالمحفظات بما في ذلك تطبيق متطلبات هامش التداول من قبل سيكو المالية

- b. all taxes which may be due or payable on the Investments and the income attributable to the Portfolio;
- c. registration and other fees, stamp duty, brokerage and other charges payable in respect of the acquisition and sale of Investments; and
- d. all other costs and expenses reasonably incurred by SICO Capital in connection with the Portfolio, including without limitation sub-custodian and agency fees.

Payment. The Client shall pay to SICO Capital on a monthly basis, and also on the day upon which the Portfolio Account is closed, an amount equal to the total of all fees and other charges payable to SICO Capital as aforesaid and not previously debited to the Portfolio Account. SICO Capital is hereby authorized to debit the Portfolio Account monthly with the amount of all such fees and charges and the Client hereby irrevocably authorizes SICO Capital to require payment by any custodian or sub-custodian hereunder of all amounts due to SICO Capital hereunder. All payments due from the Client shall be grossed up to take account of any withholding taxes or other deduction so that SICO Capital or any other payee receives the gross amount due.

Commission. Fees, charges and any other amounts due hereunder from the Client to SICO Capital and unpaid shall bear commission at the rate to be specified in SICO Capital Fee Schedule.

Set-off. SICO Capital shall have a lien and a right of set-off over any amount standing to the credit of the Client in the Portfolio Account and over all Investments or other assets of the Client within the control of SICO Capital (including without limitation cash or Investments in the Portfolio Account), to the extent of amounts due and payable by the Client to SICO Capital hereunder. SICO Capital may therefore at any time and from time to time, without making a demand for payment or otherwise giving prior notice to the Client, consolidate all such amounts and/or sell any such Investments or such other things of value and, in either case, apply the proceeds thereof to settle any and all amounts which are due and payable by the Client to SICO Capital.

11. Investment Information and Advice

Investment information, research, advice and recommendations. SICO Capital may from time to time make available to its clients generally, and/or the Client in particular, investment-related information, research, advice and recommendations, but SICO Capital shall be under no obligation to do so.

Disclaimer of liability. All information, research, advice, or recommendations provided by SICO Capital to clients generally or to the Client in particular are prepared from and based upon sources which SICO Capital believes to be reliable, but the accuracy of such sources and the accuracy of SICO Capital inferences and conclusions drawn there from cannot be guaranteed. Any statements made by SICO Capital reflect only SICO Capital information and judgment at the date given and SICO Capital undertakes no obligation to update earlier information or advice, moreover, information or advice provided to the Client might not take account of research which is being carried out for SICO Capital or SICO Capital affiliated companies, market makers or otherwise with a view to assisting its or their own trading activities, and might not be provided either before or at the same time as it is made available within SICO Capital or to other parties. All general advice might not take account of the particular goals and circumstances of the Client. Accordingly, SICO Capital accepts no responsibility or liability whatsoever under this Agreement for any information, advice, recommendations or research provided to the Client. The Client should therefore conduct its own investigation and analysis of any such information before taking any investment decision in reliance thereon.

SICO Capital research and advice are proprietary information. Publications and reports containing investment information, research advice and recommendations are issued by SICO Capital for private distribution to its clients and may not be reproduced, distributed or published by the Client for any purpose, except with SICO Capital written permission.

12. Trading and dealing in GCC / Global Securities

The Client confirms that he has read, understood and fully agrees on all of the terms below:

- a. The customer understands and agrees that the prices provided during the dealing period are indicative prices only and the final sell and buy prices will be provided at the end of the trading period/day.

b. كل الضرائب التي من الممكن أن تكون مستحقة الدفع على الاستثمارات والدخل المنسوب للمحفظة الاستثمارية.

ج. رسوم التسجيل والرسوم الأخرى، رسوم الدمغة والوساطة والرسوم الأخرى المستحقة الدفع فيما يتعلق بالاستحواذ وبيع الاستثمارات.

د. كل التكاليف الأخرى والمصروفات المتكبدة بشكل معقول من قبل سيكو المالية فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أتعاب الحافظ الثانوي والوكالة.

السداد: يجب أن يدفع العميل لسيكو المالية على أساس شهري، وكذلك في اليوم الذي يتم فيه إغلاق حساب المحفظة الاستثمارية، مبلغاً مساوياً لإجمالي كل الرسوم والأتعاب الأخرى المستحقة لسيكو المالية حسبما تم ذكره مسبقاً والتي لم يتم حسمها مسبقاً من حساب المحفظة الاستثمارية. وعليه تكون سيكو المالية مقوضة بالخصم من حساب المحفظة الاستثمارية شهرياً مبلغ يساوي هذه الأتعاب والرسوم، ويوافق العميل بصورة لا رجعة فيها على تفويض سيكو المالية في طلب السداد من قبل أي حافظ أو حافظ ثانوي أدناه لكل المبالغ المستحقة لسيكو المالية أدناه. ويجب إجمال كل المبالغ المستحقة من العميل للتحسب لأي ضرائب تدفع مقدماً أو استقطاعات أخرى حتى تكون سيكو المالية أو أي جهة أخرى مستفيدة من الدفع تستلم إجمالي المبلغ المستحق.

العمولة: الأتعاب والرسوم وأي مبالغ أخرى مستحقة أدناه من العميل لصالح سيكو المالية وتكون غير مدفوعة يجب أن تحمل عمولة بسعر يتم تحديده في جدول أتعاب سيكو المالية.

التسوية: يجب أن يكون لسيكو المالية امتياز وأن يكون لها الحق لتسوية أي مبلغ لم يسدد الائتمان العميل في حساب المحفظة الاستثمارية وعلى كل الاستثمارات أو الأصول الأخرى للعميل الواقعة تحت إدارة سيكو المالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر النقد أو الاستثمارات في حساب المحفظة الاستثمارية) في حدود المبالغ المستحقة الدفع من قبل العميل لسيكو المالية أدناه. وبالتالي من الممكن أن تقوم سيكو المالية في أي وقت ومن وقت لآخر، من دون أن يقوم بطلب للسداد أو من ناحية أخرى من دون تسليم إخطار مسبق للعميل، أن يوحد كل مثل هذه المبالغ أو يقوم ببيع أي استثمارات كهذه أو أشياء أخرى لها قيمة، وفي كل حالة، يستخدم العائدات من ذلك لتسوية أي وكل المبالغ والمستحقة الدفع من قبل العميل لسيكو المالية.

II. معلومات الاستثمار والاستشارة:

معلومات الاستثمار والبحث والاستشارة والتوصيات: يجوز أن توفر سيكو المالية من وقت لآخر لعملائها عموماً /أو للعميل بوجه خاص، معلومات ذات صلة بالاستثمار والبحث والاستشارة والتوصيات ولكن يجب ألا يكون سيكو المالية ملزماً ليقوم بذلك.

التخلي عن المسؤولية: كل المعلومات والبحث والاستشارة أو التوصيات المقدمة من سيكو المالية للعميل من ناحية عامة أو للعميل على وجه الخصوص معدة من ومبنية على مصادر تحتقد سيكو المالية أنها موثوقة ولكن دقة مثل هذه المصادر ودقة مراجع سيكو المالية والنتائج التي تم التوصل إليها لا يمكن ضمانها، وأي بيانات صدرت من سيكو المالية تبين فقط معلومات سيكو المالية وحكمها في التاريخ المعين وليست سيكو المالية ملزمة بتحديث معلومات أو استشارة سابقة، وإضافة إلى ما سبق، المعلومات والاستشارة المقدمة للعميل يمكن ألا تأخذ في الحسبان البحث الذي أجري لسيكو المالية أو شركات تابعة لسيكو المالية أو صناع السوق، أو من ناحية أخرى بغرض مساعدة نشاطاتها/نشاطاتهم التجارية، ومن الممكن ألا تقدم سواء كان ذلك قبل أو في نفس الوقت عندما تم توفيرها لدى سيكو المالية أو لأطراف أخرى. وكل الاستشارات العامة يمكن ألا تأخذ في الحسبان الأهداف الخاصة وظروف العميل. وعليه، لن تقبل سيكو المالية أي كانت بموجب هذه الاتفاقية عن أي معلومات أو استشارة أو توصيات أو بحث قدمته للعميل. وبالتالي يجب أن يقوم العميل بإجراء تحقيقاته الخاصة وتحليلاته عن أي معلومات كهذه قبل اتخاذ أي قرار استثماري بناء على ذلك.

أبحاث واستشارة سيكو المالية معلومات مملوكة: تصدر المنشورات والتقرير التي تحتوي على معلومات استثمار أو بحث أو استشارة أو توصيات من سيكو المالية للتوزيع الخاص لعملائها ولا يجوز إعادة إنتاجها أو توزيعها أو نشرها من قبل العميل لأي غرض كان، إلا بإذن خطي من سيكو المالية.

III. تداول ومتاجرة الأسهم الخليجية/العالمية:

يقر العميل بقرائه وفهمه وموافقته على كافة البنود الواردة أدناه:

أ. يتفهم العميل ويوافق على أن الأسعار التي تعطى خلال فترة التداول هي ذات طابع دال فقط وسيتم تعزيز أسعار البيع والشراء النهائية في نهاية فترة التداول/اليوم.

- b. The customer confirms his understanding and agreement that trading in the shares of the companies listed in all the International Markets, Middle East and North Africa Markets, and GCC Markets will be subject to the external regulation related to these countries, and the orders will be subject to amendments or even cancelation from the authorities of these countries, and in such cases the customer will reimburse SICO Capital for all costs, commissions or loss arising from such situations. In addition the customer indemnifies the Company against all claims arising from such situations.
- c. The customer understands and acknowledges that the Securities of companies available for foreign investment in the above markets are subject to certain ownership restrictions, and this may restrict his ability to purchase additional Securities in such companies until investors sell some of their Securities in these companies. The customer understands and agrees that such restrictions may result in financial losses to the Customer.
- d. The customer confirms his understanding and agreement that his Securities in international markets and/ or the GCC, Middle East and North Africa markets may be registered in name of the Company, and not in the customer, and therefore the shares may not be transferable and the Company will not be able to issue certificates in the beneficial owner's name. Selling these shares will be the sole method of disposal.
- e. The customer confirms his understanding and agreement that all the proceeds from the dividends which will be paid by the foreign companies will be booked in the customer's account and the Company will use best efforts to ensure the same. These dividends could be paid by the company through issuing a pay order and sending them through ordinary mail or through any other media chosen by the Company.
- f. The customer confirms his understanding and agreement that while dealing in (non-Saudi), foreign Securities the customer will have to buy and sell foreign currency and the exchange rates (sell /buy) will be determined using the prevailing currency conversion rates. And the difference in the exchange rate may result that this fund will available for the customer in a value date determine by the international market, the GCC markets and the Middle East and North Africa Markets. And the customer will not have the right to claim these amounts before these dates.

ب. يقر العميل بفهمه وموافقته على أن التداول بأسهم الشركات المدرجة في كل من الأسواق العالمية وأسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ودول الخليج العربي سيخضع أيضاً للقوانين الخاصة بتلك البلدان وأن الأوامر ستكون عرضة للتعديل أو حتى الإلغاء من قبل سلطات تلك الأسواق. وفي مثل هذه الحالات فإن العميل يعوض سيكو المالية ويؤمّنهما من أي تكاليف أو عمولات أو خسائر تترتب عن مثل هذه الحالات، كما أنه يخلي الشركة من أي مسؤولية أياً كانت تترتب عن مثل تلك الحالات.

ج. يتفهم العميل ويقر بالموافقة على أن أسهم الشركات المتاحة للاستثمار الأجنبي في الأسواق أعلاه تخضع لنسبة محددة لملكية المستثمرين الأجانب في تلك الشركات، وأنه قد يترتب على ذلك عدم قدرة العميل على شراء أسهم إضافية بتلك الشركات لحين قيام مستثمرين أجانب آخرين ببيع بعض أسهمهم بتلك الشركات. كما ويتفهم العميل ويوافق على أن مثل تلك القيود قد ينتج عنها خسائر مالية يتحملها العميل.

د. يقر العميل بفهمه وموافقته على أن أسهمه في الأسواق الدولية أو أسواق الخليج العربي والشرق الأوسط وشمال أفريقيا ستكون مقيدة باسم سيكو المالية وليست باسم العميل. ولذلك ستكون تلك الأسهم غير قابلة للتحويل أو إصدار شهادات باسم صاحبها والطريقة الوحيدة للتخلص منها هي عن طريق البيع.

هـ. كما يقر العميل بفهمه وموافقته على أن العوائد المتحققة من توزيعات الأرباح التي تدفعها الشركات الأجنبية سيتم قيدها لحساب العميل على أساس بذل أفضل جهد ممكن وبعد استلامها من تلك الشركات وقد يحدث أحياناً أن تقوم تلك الشركات بدفع الأرباح للمساهمين عن طريق إصدار شيكات وإرسالها بالبريد أو بأية وسيلة أخرى.

و. يقر العميل بفهمه وموافقته على أن التداول بالأسهم الأجنبية (غير السعودية) سيترتب عليه قيام العميل بشراء وبيع عملات أجنبية وبأسعار صرف على أساس (بيع/شراء) سيتم تحديدها من قبل إدارة الخزينة في بنك مسقط. وهذا الاختلاف بأسعار الصرف قد يترتب عليه أن تصبح تلك الأموال متاحة للعميل في تواريخ الاستحقاق التي تحددها الأسواق العالمية وأسواق الخليج العربي وأسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ولا يحق للعميل المطالبة بها قبل تلك التواريخ.

13. Confidentiality

Confidentiality. Details of the Portfolio & transactions undertaken for the account of the Client in relation thereto shall be treated as confidential, except to the extent that information is disclosed

- a. pursuant to any applicable law, regulation or code of conduct, or
- b. by order of a court of law, or
- c. in response to an inquiry by an exchange or any regulatory or other governmental authority concerning information reasonably required by them in the course of their official duties, and subject to assurances that such information will be used only for the purposes specified and will otherwise be kept confidential, or

to perform a particular service for the Client including but not limited to, executing, settling & arranging custody services.

Disclosure of relationship. SICO Capital may disclose details of the Client's relationship with SICO Capital to third parties with whom SICO Capital deals in the performance of the agreed investment services on behalf of the Client, for their confidential and internal use and/or as a requirement of processing transactions on behalf of the Client. The Client understands that such information may then become subject to disclosure under the laws of other jurisdictions.

14. Conflict of Interest

The Client acknowledges and agrees that when SICO Capital acts for the Client's account, pursuant to the terms of this Agreement, SICO Capital or any related person or any party (including, without limitation, subsidiaries and affiliates of the Company) may have material interest in the transactions or investments involved and that such interest or any other benefit may not necessarily be disclosed to the Client. Such material interests may include, inter alia, interests held by SICO Capital and/or any related person thereto in an entity, who:

- a. is now or was a sponsor or investment adviser to the issuer of securities or a company which is a member of the group of the issuer of securities in the last twelve months.

13. السرية:

السرية: يجب التعامل مع التفاصيل والصفقات التي تم القيام بها لحساب العميل فيما يتعلق بذلك على أساس أنها معلومات سرية إلا في حدود المعلومات التي تم إفشاؤها

- أ. وفقاً للقوانين المعمول بها واللوائح أو قانون السلوك أو
- ب. من قبل أمر من محكمة أو

ج. تجاوبا مع تحقيق من سوق مالية أو أي جهة تنظيمية أو جهة حكومية أخرى فيما يتعلق بمعلومات تم طلبها بصورة معقولة من قبلهم خلال تأديتهم لواجباتهم الرسمية ووفقاً لتأميناتهم بأن هذه المعلومات ستستخدم فقط للأغراض المحددة وسيتم الاحتفاظ بها سرية فيما عدا ذلك، أو

عند القيام بخدمة معينة للعميل بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تنفيذ وتسوية وترتيب خدمات الحفظ.

إفشاء العلاقة: يمكن أن تفشي سيكو المالية بيانات علاقة العميل مع سيكو المالية لأطراف ثالثة يتعامل معها سيكو المالية للقيام بخدمات الاستثمار المتفق عليها نيابة عن العميل ولاستخدامه السري والداخلي و/أو على اعتبار أنها مطلوبة لمعالجة المعاملات نيابة عن العميل. ويفهم العميل أن مثل هذه المعلومات من الممكن أن تصبح عندئذ عرضة للإفشاء بموجب قوانين حدود صلاحيات أخرى.

14. تضارب المصالح:

لقد تم لفت العميل ووافق العميل على أنه عند تعامل الشركة لمصلحة العميل بموجب أحكام هذا الإتفاق فقد يكون للشركة أو لأي شخص أو جهة أخرى ذات صلة بالشركة (بما في ذلك وبدون تحديد الفروع والمؤسسات التابعة والفرعية لشركة سيكو المالية) مصلحة مادية في التعامل أو الاستثمار وأن هذه المصلحة أو أي منفعة أخرى لا تقتضي الإفصاح عنها للمستثمر. كما أن هذه المصالح المادية يمكن أن تشمل بدون حصر الشركة و/أو أي شخص أو كيان له علاقة بهم كإن:

- أ. يكون أو سبق له أن كان راعياً أو مستشاراً استثمارياً لمصدر الأوراق المالية أو لشركة تنتمي لنفس مجموعة المصدر للأوراق المالية خلال الإثني عشرة أشهر السابقة.

- is now or was involved in the last twelve months as underwriter or otherwise in buying or initial offering or any other transaction involving the issuer of the underlying securities.
- has published or planning to publish recommendations or other materials relating to the underlying securities.
- owns (or has other customer holding) shares or other securities or positions.
- forecasts market prices and trade in the underlying securities and any related investment.
- is a fund manager, custodian or investment adviser, in respect of mutual investment fund or any similar investment scheme.
- is receiving payments or other benefits pursuant to special arrangements in return for getting business to a company in which investment is made.
- is linked to the sources of securities in any other way.

- يكون/أو سبق له أن كان، خلال الإثني عشرة أشهر السابقة، مشتركاً بصفته ضامناً أو بصفة أخرى في شراء أو إصدار جديد أو صفقة أخرى تتضمن مصدر الأوراق المالية.
- يكون قد نشر أو يعتزم نشر توصية أو مواد أخرى ذات صلة بالأوراق المالية المعنية.
- يملك (أو لديه عملاء آخرون يمتلكون) أسهم أو أوراق مالية أخرى أو مركز معين.
- يقدر أسعار السوق ويتعامل في الأوراق المالية المعنية أو أي استثمار متعلق بها.
- يكون مدير صندوق الاستثمار أو أميناً أو مستشاراً للاستثمار وذلك في حالة صندوق الاستثمار المشترك أو أي استثمار مماثل.
- يحصل على مدفوعات أو مزايا أخرى بموجب ترتيبات خاصة مقابل تقديم صفقات للشركة التي يتم فيها الاستثمار.
- يكون على صلة بمصادر الأوراق المالية بطريقة أخرى.

15. Material Interests

Client's acknowledgement. The Client acknowledges and agrees that, in the course of performing services under this Agreement, SICO Capital persons or entities related to SICO Capital (including without limitation branches, subsidiaries, affiliates and other clients of SICO Capital) may have a material interest in a transaction or Investment that is or is likely to become the subject of an Instruction, and that such interests whether material or otherwise will be disclosed to the Client in writing.

SICO Capital rights. Without limitation to the foregoing, SICO Capital may:

- effect transactions for the account of the Client in which SICO Capital or one or more of its related parties has directly or indirectly a material interest or where a related party of SICO Capital effects the transaction as principal therein or in which SICO Capital or a related party has a relationship with another party which may, in either case, involve a conflict with SICO Capital duty to the Client only after SICO Capital notifies said Client in writing of such interest whether material or otherwise;
- buy an Investment from or sell an Investment to the Client, via the Portfolio, as a principal on its own account or as an agent for a related party of SICO Capital;
- act as agent for the Client, via the Portfolio, in relation to a transaction in which SICO Capital or a related party is also acting as an agent for the counterparty;
- invest on behalf of the Client in or dispose of units in a unit trust or other form of collective investment scheme which is either operated or advised by SICO Capital or one of its related parties;
- invest on behalf of the Client in securities the issue or offer for sale of which was underwritten, managed or arranged by SICO Capital or a related party during the preceding twelve months or earlier;
- be remunerated for acting as an agent for the counterparty to the transaction as well as for acting as agent for the Client; or
- effect any transaction relating to an Investment as to which SICO Capital or one of its related parties has a long or short position in that Investment.

16. Limitation of SICO Capital Liability

Liability for gross negligence or willful default only. Neither SICO Capital nor any affiliate of SICO Capital, nor any of SICO Capital or its affiliates' respective directors, officers, employees or agents shall be liable to the Client for any loss, damages, costs, expenses or other liabilities (including taxation) suffered by the Client, unless such outcome is directly caused by such persons' negligent action or omission.

No liability for consequential damages. Under no circumstances shall SICO Capital or any affiliate of SICO Capital, or any of SICO Capital or its affiliates' respective directors, officers, employees or agents, be liable to the Client for indirect or consequential losses, including any failure to realize any profit, advantage or opportunity. In case of non-execution or belated execution of an Instruction, damages shall be limited to interest on the amount in question from the date of the Instruction. Transactions will be presumed to have been executed in a timely manner and in substantial accordance with all Instructions unless objection is made by the Client in response to the relevant monthly report.

15. المصالح الجوهرية:

إقرار العميل: يقر ويوافق العميل أنه خلال القيام بالخدمات بموجب هذه الاتفاقية، والأشخاص الذين لهم صلة بسيكو المالية أو الجهات الاعتبارية التي لها صلة بسيكو المالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الفروع والشركات التابعة والفرعية والعملاء الآخرون لسيكو المالية) يمكن أن تكون لهم مصلحة جوهرية في صفقة من الصفقات أو استثمار كائن أو من الممكن أن يكون خاضعاً لتوجيه، ومن الممكن أن مثل هذه المصالح، سواء كانت جوهرية أو خلاف ذلك، سيتم الإفصاح عنها للعميل كتابةً.

حقوق سيكو المالية: من دون تقييد لما سبق ذكره، لسيكو المالية أن:

- تؤثر على المعاملات لحساب العميل الذي يكون لسيكو المالية أو واحد أو أكثر من أطرافه ذوي الصلة لهم بصورة مباشرة أو غير مباشرة مصلحة جوهرية أو عندما يكون هناك طرف ذو صلة بسيكو المالية يؤثر على الصفقة باعتباره الطرف الرئيسي فيها أو في المعاملة التي يكون لسيكو المالية أو طرف ذو صلة له علاقة بطرف آخر يمكن أن يكون، في كل حالة، له علاقة بمنزعة مع واجب سيكو المالية نحو العميل فقط بعد أن يخطر سيكو المالية العميل المذكور كتابةً بمثل هذه المصلحة سواء كانت هذه المصلحة جوهرية أم لم تكن.
- تشتري استثماراً من أو تبيع استثماراً للعميل من خلال المحفظة الاستثمارية، باعتباره موكلاً عن حسابه الخاص أو باعتباره وكيلاً لطرف ذو صلة بسيكو المالية.
- تتصرف على أساس أنها وكيل للعميل، من خلال المحفظة الاستثمارية، فيما يتعلق بصفقة تكون فيها سيكو المالية أو طرف ذو صلة يتصرف كذلك على أساس أنه وكيل لطرف آخر.
- تقوم بالاستثمار نيابة عن العميل في أو تتصرف في وحدات في أمانة وحدة أو شكل آخر من خطة استثمار جماعي تعمل أو يتم لها توفير الاستشارة من قبل سيكو المالية أو واحد من أطرافها ذوي الصلة.
- تستثمر نيابة عن العميل في أوراق مالية في إصدار أو عرض البيع الذي كان فيه مضموناً أو مداراً أو مرتباً من قبل سيكو المالية أو طرف ذو صلة خلال الاثني عشر شهراً السابقة أو أبداً من ذلك.
- يتم سداده لعمله وكيلاً للطرف الآخر للمعاملة إضافة إلى كونه يعمل وكيلاً للعميل.
- تؤثر على أي صفقة تتعلق باستثمار يكون لسيكو المالية أو أحد أطرافه ذوي الصلة مصلحة طويلة الأمد أو قصيرة في ذلك الاستثمار.

16. حدود مسؤولية سيكو المالية:

مسؤولية الإهمال الجسيم أو التقصير المتعمد فقط: يجب ألا تكون سيكو المالية ولا أي شركة تابعة لسيكو المالية ولا أي من مديري سيكو المالية أو الشركات التابعة لها أو مسؤوليها أو موظفيها أو وكلائها مسؤولين أمام العميل عن أي خسارة أو أضرار أو تكاليف أو مصروفات أو مطلوبات أخرى (بما في ذلك الضرائب) المتكبدة من العميل ما لم تكن مثل هذه النتيجة ناتجة بصورة مباشرة من تصرف إهمال أو إغفال مثل هؤلاء الأشخاص.

لا مسؤولية عن الأضرار الاستتباعية: يجب ألا تكون سيكو المالية أو أي من الشركات التابعة لها أو أي من شركاتها الفرعية أو مديريها أو مسؤوليها أو موظفيها أو وكلائها مسؤولين أمام العميل عن خسائر مباشرة أو استتباعية بما في ذلك العجز عن تحقيق أي ربح أو فائدة أو فرصة. وفي حال عدم التنفيذ أو بعد التنفيذ المتأخر لإحدى التعليمات والضرر يجب أن تكون قاصرة على الفائدة على المبلغ المعني من تاريخ التوجيه. وسيتم الافتراض بأن التعليمات تم تنفيذها في الوقت المناسب وبشكل يتماشى بصورة جوهرية مع كل التعليمات ما لم يقم العميل باعتراض رداً على التقرير الشهري ذو الصلة.

Express disclaimers. Without prejudice to the forgoing provisions of this agreement, and for the avoidance of doubt, the Client expressly acknowledges and agrees that:

- SICO Capital makes no representation or warranty as to the performance or profitability of any Investments in the Portfolio and SICO Capital shall have no liability or responsibility for any decline in the value of an Investment or the Portfolio;
- SICO Capital shall not be in breach of its obligations under this Agreement and shall not be liable to the Client for any loss caused directly or indirectly by Force Majeure, including, without limitation, acts of God, acts of government, war (whether declared or undeclared), civil commotion, insurrection, embargo, exchange or market rulings, suspension or trading, inability to communicate with market makers for whatever reason, breakdown of the computer systems of third parties or other machine failure, labor disputes, impediments to the supply of goods or equipment, or any other cause or conditions beyond the control of SICO Capital;
- SICO Capital shall not be responsible for the solvency or the due and proper performance of the obligations of any third party bank, clearing organization, broker, intermediary, custodian, trustee, contractor or other service provider appointed or employed by SICO Capital in good faith hereunder, as provided in Clause 9 (Third Party Services) above, but SICO Capital shall, at its discretion, make available to the Client such rights as SICO Capital may have against any such persons in relation to the Portfolio;
- SICO Capital shall be entitled to rely, in the performance of its obligations hereunder, on the opinion and statements of third party professional advisors which it will select with reasonable care and instruct in good faith and shall not be liable to the Client for any adverse effect of having relied thereon;
- SICO Capital is not responsible for advising the Client in respect of the tax position or affairs of the Client, or for investigating the application of any taxation law, regulation, treaty or practice to the Client or the Portfolio. The Client must take such professional advice as it may consider fit.

The above limitations on SICO Capital liability apply in so far as they are not inconsistent with SICO Capital obligations under the Capital Markets Law or Implementing Regulations.

17. Legal Devolution

If the Client is a corporate person such as a partnership, limited liability company, or any other juristic personality, it agrees that this Agreement and all its terms conditions will be binding upon its successors and that this Agreement shall not automatically terminate upon its liquidation or winding up or the death of any of its partners, or dissolution or liquidation of any shareholder or partner if such partner is a corporate body. However, notwithstanding the above, SICO Capital may in its discretion discontinue the activities or investment services, or decline acting upon the Client instructions until SICO Capital has received a court order or written instructions signed by the rest of the partners, heirs, executors, directors of companies, personal representatives or successors in a format acceptable to SICO Capital.

If notified in writing of the death or incompetence of the Client, SICO Capital may (but shall be under no obligation to do so unless required by any applicable law) suspend operation of the investment account until it has received from a competent court or authority relevant documents and written instructions signed by a legally authorized representative or heirs of the deceased Investor, and (if applicable) written instructions signed by the rest of the persons named as co-owners of the investment account.

Suspension of the investment account means not to dispose of the assets held in the account by way of buying, selling or making any further investment, and maintaining the account holdings as they stood immediately before the notice was received regardless of any profits or losses that may result in the investment account. If notification of the death is delayed, all actions taken by SICO Capital based on outstanding instructions of the Client or the rest of co-owners of the investment account, shall be valid and binding on the remaining account holders. If the investment account is a joint account, all credit balances and other assets held therein shall be owned by all account holders. SICO Capital may act upon the instructions of any of the account owners or any of their authorized representative.

التنازلات الصريحة: من دون الإخلال بالأحكام السابقة من هذه الاتفاقية وبغرض تجنب النشك، يقر العميل وبإوافق صراحة على:

- لا تقوم سيكو المالية بعرض أو ضمان فيما يتعلق بالأداء أو الربحية لأي استثمارات في المحفظة الاستثمارية، ويجب ألا يكون على سيكو المالية مطالبة أو مسؤولية عن أي تدهور في قيمة استثمار أو المحفظة الاستثمارية.
- يجب ألا تكون سيكو المالية ملزمة بالتزاماتها بموجب هذه الاتفاقية ويجب ألا تكون مسؤولة تجاه العميل عن أي خسارة ناتجة بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن قوة القاهرة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر القضاء والقرارات والإجراءات الحكومية والحرب (سواء كانت معلنة أو غير معلنة) أو العصيان المدني أو التمرد أو التبادل أو قرارات السوق أو التعليق أو التداول، أو عدم المقدرة على التواصل مع الجهات المؤثرة في السوق لأي سبب كان، أو بسبب تعطل في أنظمة الكمبيوتر لأطراف أخرى أو تعطل أجهزة آلية أخرى، أو النزاعات العمالية أو عوائق في توريدات السلع أو المعدات أو أي سبب آخر أو شرط خارج عن سيطرة سيكو المالية.
- يجب ألا تكون سيكو المالية مسؤولة عن القدرة على الوفاء أو الأداء المناسب أو التسليم للالتزامات مصرفي طرف آخر أو دار مقاصة أو وسيط أو حارس أو مؤتمن أو مقاول أو مقدم خدمة آخر أو مخدم من قبل سيكو المالية بنية حسنة أدناه، وفقاً لما نصت عليه المادة 9 (خدمات الطرف الآخر) أعلاه، ولكن يجب أن يوفر سيكو المالية، وفقاً لتقديره الخاص، للعميل الحقوق التي لسيكو المالية في مقابل أي من هؤلاء الأشخاص فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية.
- يجب أن يكون من حق سيكو المالية أن تعتمد، في الوفاء بالتزاماتها بموجب هذه الاتفاقية، على رأي وإفادات الاستشاريين المهنيين للطرف الآخر الذين سيقوم باختيارهم بالحرص المعقول وتقوم بالتوجيه بنية حسنة، ويجب ألا تكون مسؤولة تجاه العميل عن أي نتيجة سيئة بناء على الاعتماد على ما سبق ذكره.
- ليست سيكو المالية مسؤولة عن تقديم الاستشارة للعميل فيما يتعلق بالوضع الضريبي أو شؤون العميل أو عن التحقيق تطبيق أي قانون ضريبي أو لائحة أو معاهدة أو ممارسة للعميل أو المحفظة الاستثمارية، وعلى العميل أن يحصل على مثل هذه الاستشارة المهنية حسبما يراه مناسباً.

تنطبق حدود مسؤولية سيكو المالية طالما أنها لا تتعارض مع التزامات سيكو المالية بموجب قانون هيئة السوق المالية أو اللوائح التنفيذية.

18. الأولوية القانونية:

إذا كان العميل يمثل شخصية اعتبارية كشركة تضامن أو شركة ذات مسؤولية محدودة أو أية شخصية اعتبارية أخرى، فإنه يوافق على أن تكون هذه الاتفاقية وكافة شروطها ملزمة لخلفائه ويوافق على أن هذه الاتفاقية لا تنقضي تلقائياً عند تصفيته أو حله أو عند وفاة أي من الشركاء أو حل تصفية شريك أو مساهم بها متى كان ذلك الشريك شخصاً اعتبارياً، بيد أنه وعلى الرغم مما سبق يحق لسيكو المالية وحسب تقديرها المحض إيقاف الأعمال أو الخدمات الاستثمارية أو الامتناع عن قبول التعليمات بها، إلى أن يتلقى أمراً قضائياً أو تعليمات موقعة من بقية الشركاء أو من الورثة أو منفذي الوصايا أو مدراء الشركات أو الممثلين الشخصيين أو الخلفاء القيمين وذلك بصيغة ترضي ذلك.

إذا أخطرت سيكو المالية خطياً بوفاة أو انعدام أهلية المستثمر فيحق للشركة (ولكنها لن تكون ملزمة بهذا إلا إذا كان ذلك مقررراً وفقاً للقانون المطبق) وقف التعامل في حساب الاستثمار إلى أن تتسلم المستندات المناسبة من المحكمة أو الجهة المختصة وكذلك تعليمات موقعة من الممثل القانوني أو ورثة المستثمر المتوفى بالإضافة إلى (إذا كان ذلك مناسباً) تعليمات موقعة من الأشخاص المتبقين المسمين كأصحاب الاستثمار.

ويعني وقف التعامل في حساب استثمار عدم التصرف في الموجودات بالبيع أو الشراء أو إجراء استثمار وبقائها على حالها كما كانت عليه من قبل الإخطار مباشرة بغض النظر عن الأرباح أو الخسائر التي يمكن أن تتعرض لها موجودات حساب الاستثمار. وإذا تأخر الإبلاغ عن حدوث الوفاة الفعلي فإن جميع الأعمال التي تقوم بها الشركة بناء على تعليمات قائمة للعميل أو باقي أصحاب الاستثمار، وإذا كان حساب الاستثمار مشتركاً فسيكون الأرصدة الدائنة وكل الموجودات الأخرى في حساب الاستثمار مملوكة مشتركة بين أصحاب الحساب، ويجوز لسيكو المالية التصرف وفقاً لتعليمات أي واحد من أصحاب الحساب أو أي ممثل مفوض منه.

Client's obligation to indemnify. The Client shall indemnify SICO Capital on demand (whether before or after termination of this Agreement) against any liability, loss, charge, demand, proceedings, cost or expense, including legal fees, that SICO Capital may suffer, pay or incur as a result of or in connection with the performance by SICO Capital in good faith of its obligations and services under this Agreement, including (without limitation) entering into any transaction with or for the Client, or acting upon any Instructions received from the Client, in respect of which the Client or any counterparty or bank do not make good and timely delivery or payment, except if such costs, etc. are attributable to the gross negligence or willful default or the person claiming indemnification. For the purpose of indemnification as aforesaid, references to SICO Capital include SICO Capital affiliated companies and any director, officer, employee or agent of SICO Capital or of an affiliated company.

Notice of claims or demands. Promptly after receipt by SICO Capital or notice of the commencement of any action of proceeding or threatened action or proceeding in connection with any claim or demand that might give rise to the obligation of indemnity hereunder, SICO Capital shall give written notice thereof to the Client, provided that the failure to give such notice shall not relieve the Client of the obligation of indemnity hereunder, except to the extent that the Client is actually prejudiced by such failure to give notice. Prior to entering into any agreement or settlement which would result in an obligation of the Client to indemnify SICO Capital as aforesaid, SICO Capital shall obtain the written consent of the Client, which shall not be unreasonably withheld.

19. Termination

Termination at will. This Agreement may be cancelled by the Client or SICO Capital at any time and for any reason, by written notice.

Future effect. Termination of this Agreement shall be without prejudice to the execution or completion of transactions already initiated, to the Parties' obligations under Clause 13 (Confidentiality) above, to the Parties' rights and obligations accrued up to the date of termination, and to provisions hereof which are expressed to survive termination. In particular, notwithstanding such termination, SICO Capital may (as it sees fit) direct the completion, perfection or closing out of any transaction initiated before termination. However, except as otherwise provided in this Clause 17 in connection with settlement of accounts and transfers of assets, SICO Capital shall not after the date of termination initiate any further transactions on the Client's behalf.

Settlement of accounts. SICO Capital shall be entitled to receive all fees and other sums due under this Agreement to the date of termination and to be compensated for all losses necessarily realized in settling or concluding outstanding obligations, and all costs and expenses incurred in effecting termination, and SICO Capital is hereby authorized to deduct from the assets in the Portfolio Account such amounts as it believes necessary to pay all outstanding fees and other charges and, if necessary, to sell Investments to satisfy any such amount.

Transfer of assets. As soon as practicable after the date of termination SICO Capital shall deliver to the Client or to the order of the Client or to the successors in interest of the Client, as appropriate, all cash, Investments and documents of title held by SICO Capital, accompanied by an account of all transactions carried out up to the date of termination, and the Client assigns SICO Capital to be the authorized agent to complete all such transactions and authorizes SICO Capital to make advances and expend such monies as may be required, provided that:

- SICO Capital shall not be obligated to deliver any Investments or documents of title until they are delivered by the relevant broker, vendor or issuer; and
- SICO Capital shall not be obligated to deliver any Investments and documents of title unless and until all amounts due and payable to SICO Capital have been settled, including without limitation reimbursement for all costs and expenses incurred by SICO Capital in closing out the Portfolio Account; and
- SICO Capital shall not be obligated to account to the Client for the sale proceeds of any Investment until SICO Capital has received such proceeds from the relevant broker or vendor; and
- it may not be possible to transfer Investments held in a collective account of in the name of a nominee, except by means of sale followed by transfer of the proceeds less any transaction costs.

التزام العميل في التعويض: يجب أن يعرض العميل سيكو المالية عند الطلب (سواء كان ذلك قبل أو بعد فسخ هذه الاتفاقية) ضد أي مطالبة أو خسارة أو رسوم أو طلب أو إجراءات قانونية أو تكلفه أو مصروفات بما في ذلك الأتعاب القانونية التي قد تتكبدها سيكو المالية، أو تدفعها نتيجة لـ أو فيما يتعلق بالوفاء بالتزامات سيكو المالية بنية حسنة للتزاماتها وخدماتها بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الدخول في أي صفقات مع العميل أو لصالح العميل، أو العمل وفقاً لأي تعليمات مستلمة من العميل، لا يكون فيها العميل أو أي طرف آخر أو بنك لم يقم بالتسليم الجيد أو لم يقم بالتسليم في الوقت المناسب أو السداد، إلا إذا كانت مثل هذه التكاليف الخ... كان من الممكن عزوها إلى الإهمال الجسيم أو التقصير المتعمد أو الشخص المطالب بالتعويض. ولغرض التعويض كما ذكر سابقاً، تشمل الإشارات إلى سيكو المالية الشركات التابعة لسيكو المالية وأي مسؤول أو موظف أو وكيل لسيكو المالية من شركة تابعة.

إخطار المطالبات والطلبات: فور استلام سيكو المالية أو إخطار شروع في أي إجراء قانوني أو تهديد باتخاذ إجراء قانوني فيما يتعلق بأي مطالبة أو طلب يمكن أن ينتج عنه التزام تعويض، وبالتالي يتعين على سيكو المالية أن تسلّم إخطاراً مكتوباً بموجب ذلك للعميل، بشرط أن يكون العجز عن تسليم مثل هذه الإخطار يجب ألا يعفي العميل من التزامه بالتعويض إلا فيما كان فيه العميل متضرراً فعلاً من مثل هذا العجز بتسليم الإخطار. وقبل إبرام أي اتفاقية أو تسوية يمكن أن ينتج عنها التزام للعميل لتعويض سيكو المالية مثلما ذكر سابقاً. يجب أن تحصل سيكو المالية على موافقة العميل الكتابية، والذي يجب ألا يجلب من دون سبب معقول.

١٩. الفسخ:

الفسخ متى ما أريد ذلك: يمكن فسخ هذه الاتفاقية من قبل العميل أو من قبل سيكو المالية في أي وقت ولأي سبب بإشعار خطي.

الأثر المستقبلي: يجب أن يكون فسخ هذه الاتفاقية من دون إخلال بتنفيذ أو إكمال الصفقات التي تم فيها البدء سلفاً، للتزامات الطرفين بموجب المادة ١٣ (السرية) أعلاه، عن حقوق الطرفين والتزاماتهما المتراكمة حتى تاريخ الفسخ، ولأحكام الاتفاقية التي تنص صراحة على أن تبقى سارية بعد فسخ الاتفاقية، وخصوصاً، بصرف النظر عن هذا الفسخ، يمكن أن توجه سيكو المالية (حسبما يراه مناسباً) الإكمال أو إنهاء أي صفقة تم البدء فيها قبل الفسخ، ولكن فيما عدا ما تم النص فيه على خلاف ذلك في هذه المادة ١٧ فيما يتعلق بتسوية الحسابات وتحويلات الأصول، يجب أن لا تبدأ سيكو المالية بعد تاريخ الفسخ أي صفقات إدارية نيابة عن العميل.

تسوية الحسابات: يجب أن يكون من حق سيكو المالية استلام كل الأتعاب والمبالغ الأخرى المستحقة بموجب هذه الاتفاقية حتى تاريخ الفسخ وأن يتم تعويضه عن كل الخسائر الضرورية المتوقعة من تسوية أو إنهاء التزامات غير مسددة وكل التكاليف والمصروفات المتكبدة المؤثرة في الفسخ، وبهذا تكون سيكو المالية في أن تستقطع من الأصول في حساب المحفظة الاستثمارية المبالغ التي ترى أنها ضرورية لسداد كل الأتعاب غير المسددة والرسوم الأخرى، ومتى كان ذلك ضرورياً، بيع الاستثمارات لاستيفاء هذا المبلغ.

تحويل الأصول: يجب أن تسلّم سيكو المالية بأسرع وقت ممكن من الناحية العملية بعد تاريخ الفسخ للعميل أو لأمر العميل أو لخلفاء العميل في مصلحة العميل، وفقاً لما هو مناسب، كل النقد والاستثمارات ومستندات الملكية التي باسم سيكو المالية، مرفقة بحساب كل المعاملات التي تمت حتى تاريخ الفسخ، ويتنازل العميل لسيكو المالية لتكون الوكيل المفوض لإكمال كل هذه المعاملات وتغوض سيكو المالية في منح سلفيات وصرف أموال حسبما يكون مطلوباً، بشرط:

- يجب ألا تكون سيكو المالية ملزمة بأن تسلّم أي استثمارات أو مستندات ملكية حتى يتم تسليمها للوسيط المعني أو البائع أو المصدر، و
- يجب ألا تكون سيكو المالية ملزمة بأن تسلّم أي استثمارات ومستندات ملكية ما لم وحتى تتم تسوية كل المبالغ والمستحقة الدفع، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إعادة دفع كل التكاليف والمصروفات المتكبدة لسيكو المالية لإغلاق حساب المحفظة الاستثمارية، و
- يجب ألا تكون سيكو المالية ملزمة أن تكون مسؤولة عن عائدات المبيعات عن أي استثمار حتى تستلم سيكو المالية هذه العائدات من الوسيط المعني أو البائع، و
- قد لا يكون من الممكن تحويل الاستثمارات الموضوعة في حساب جماعي باسم مسمى، إلا عن طريق بيع يتلوه تحويل العائدات بعد طرح أي تكاليف للمعاملة.

Waiver. Neither a failure to exercise or a delay by either party in exercising, any right will operate to waive such party's obligation(s) thereof nor will any single or partial exercise of any such right preclude any further exercise thereof nor the exercise of any other right power or privilege. Any waiver given or consent granted by any party shall be effective only if given in writing and then only in relation to the specific right and or purpose for which it was given.

Amendment. SICO Capital may amend the terms and conditions of the Agreement and/or the Fee Schedule and/or any supplementary agreement(s) made hereunder by sending to the Client a written notice describing the relevant changes. Such changes will become effective after the expiration of fifteen (15) days from the date the notice is sent to the Client. No amendment shall affect any outstanding orders, Instruction(s) or transactions or any legal rights or obligations which may already have granted or undertaken.

Invalidity. If any provision or condition of this Agreement shall be held to be invalid or unenforceable by any court or regulatory or self-regulatory agency or body, such invalidity or unenforceability shall attach only to such provision or condition. The validity of the remaining provisions shall not be affected thereby and this Agreement shall be carried out as if any such invalid or unenforceable provision or condition was not contained herein.

Remedies. The rights and remedies of the parties in connection with this Agreement are and are not exclusive of any other rights or remedies provided by law.

21. Communications

Notices. Notice and other communications pursuant to these Terms of Business (other than Instructions from the Client to SICO Capital, which are discussed in Clause 3 above) shall be in writing and delivered either by mail, by courier or hand delivery or by fax or E-mail, shall be addressed to the parties in conformity with the contact information shown in the first page of the application for opening an account, and shall be effective upon receipt at such address.

Correspondence. Any correspondence sent to the Client by third parties and received by SICO Capital and any routine correspondence from SICO Capital to the Client, including monthly reposts shall be mailed by SICO Capital to the Client at the mailing address first shown above or at such address as the Client may subsequently instruct by written notice.

Errors of communication. Damages resulting from the use of the postal services, telegraph and other means of communication, especially from loss, delay, misunderstanding, mutilation or double dispatch are to be borne by the Client, provided that SICO Capital has not acted with negligence. In case of litigation, the onus of proof is borne by the Client.

22. Law and Jurisdiction

Governing law. This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws applicable in the Kingdom of Saudi Arabia.

Disputes. The Parties will seek to resolve any dispute arising out of or in connection with these Terms of Business and the matters contemplated herein amicably. In the event that a dispute cannot be settled amicably within thirty (30) days of notice been given pursuant to Clause 21 herein by and to any party, the Parties hereby agree that such dispute shall be settled by the Committee for the Resolution of Securities Disputes in the Kingdom of Saudi Arabia.

Governing language. These Terms of Business may be executed in both the English and Arabic languages. In case of any difference in meaning between the English and Arabic texts, the Arabic text shall prevail, provided that the Arabic text shall be interpreted with due consideration given to the English text.

The Client acknowledges and confirms its understanding that SICO Capital may undertake all necessary procedures to comply with local or foreign tax regulations, including but not limited to the United States Foreign Account Tax compliance Act ("FATCA"), and the Client agrees and consents to all actions taken by SICO Capital in connection with its efforts to comply with the said local or foreign tax regulations.

As part of SICO Capital's efforts to comply with such local and international tax regulations, at the time of account opening and/or during the operation of the account by the Client, SICO Capital has the right to request certain Know Your Customer (KYC) information in relation to the Client's nationality, residence,

التنازل: لن يكون العجز عن الممارسة أو التأخير من قبل أي من الطرفين في ممارسة أي حق تنازلاً عن التزام/التزامات ذلك الطرف، كما لن تكون أي ممارسة فردية أو جزئية عن أي حق تحول عن أي ممارسة إضافية تنازلاً عن ذلك الالتزام، كما لن تكون ممارسة أي صلاحية حق آخر أو امتياز تنازلاً عن ذلك الالتزام، وأي تنازل يعطى أو موافقة تمنح من قبل أي طرف يجب أن تكون نافذة فقط إذا سلمت كتابة، وسارية فقط فيما يتعلق بالحق المحدد و/أو الغرض الذي سلمت من أجله.

التعديل: يمكن أن تعدل سيكو المالية الأحكام والشروط للاتفاقية و/أو جدول الأتعاب و/أو أي اتفاقية/اتفاقيات ملحقة تم إبرامها لاحقاً بأن ترسل للعميل إخطار مكتوب يبين التغييرات ذات الصلة. وستصبح هذه التغييرات سارية بعد مضي خمسة عشر (15) يوماً من تاريخ إرسال الإشعار إلى العميل. ويجب ألا يؤثر أي تعديل على أي أوامر ثابتة أو تعليمات أو معاملات أو أي حقوق قانونية أو التزامات يمكن أن تكون قد منحت سلفاً أو تم القيام بها.

البطالان: إذا كان أي حكم أو شرط من هذه الاتفاقية وجد باطلاً أو غير قابل للتطبيق من قبل أي محكمة أو جهة تنظيمية أو هيئة تنظم نفسها أو إدارة، فيجب أن البطلان أو عدم القابلية للتطبيق قاصراً فقط على ذلك الحكم أو الشرط. وعليه يجب ألا تتأثر صلاحية بقية الأحكام بذلك ويجب تنفيذ هذه الاتفاقية كما لو كانت مثل هذه الأحكام أو الشروط غير واردة بها.

المعالجات: حقوق ومعالجات الطرفين فيما يتعلق بهذه الاتفاقية حصرية وغير حصرية عن أي حقوق أخرى أو معالجات يوفرها القانون.

٢١. الاتصالات:

الإشعارات: الإشعارات والمراسلات الأخرى وفقاً لشروط الأعمال هذه (خلاف التعليمات من العميل لسيكو المالية، والتي تمت مناقشتها في المادة ٣ أعلاه) يجب أن تكون كتابة ويجب أن تسلم إما بالبريد أو البريد السريع أو التسليم باليد أو بالفاكس أو البريد الإلكتروني، ويجب أن تعنون إلى الطرفين طبقاً لمعلومات الاتصال المبينة في الصفحة الأولى من طلب فتح حساب، ويجب أن تكون سارية عند استلام مثل هذا العنوان.

المراسلات: أي مراسلات ترسل إلى العميل من أطراف أخرى ويتم استلامها من سيكو المالية وأي مراسلات عادية من سيكو المالية للعميل، بما في ذلك التقارير الشهرية يجب أن ترسل من قبل سيكو المالية للعميل بالعنوان البريدي المبين أولاً أعلاه، أو للعنوان الذي يوجه به العميل لاحقاً عن طريق إخطار مكتوب.

أخطاء الاتصالات: الأضرار الناتجة عن استخدام الخدمات البريدية أو التلغراف أو وسائل الاتصال الأخرى، خاصة ما ينتج عن الخسارة أو التأخير أو سوء التفاهم أو التشويه أو البرقيات المزدوجة يتحملها العميل، بشرط ألا تكون سيكو المالية تصرفت بإهمال، وفي حال المقاضاة يكون عب الإثبات على العميل.

٢٢. القانون والاختصاص:

القانون الحاكم: يجب أن تكون هذه الاتفاقية محكمة ومفسرة وفقاً للقوانين المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

المنازعات: سيسعى الطرفان لحل أي منازعة ناتجة عن أو لها صلة بأحكام القيام بالأعمال هذه والمسائل الواردة هنا بصورة ودية. وفي حال عدم القدرة على تسوية منازعة بصورة ودية خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من إخطار سلم وفقاً للمادة ٢١ من هذه الاتفاقية من قبل أي طرف ولأي طرف، وبهذا يوافق الطرفان أن هذه المنازعات يجب أن تتم تسويتها عن طريق لجنة حل منازعات الأوراق المالية في المملكة العربية السعودية.

اللغة الحاکمة: يمكن تحرير أحكام القيام بالأعمال هذه محررة باللغتين الإنجليزية والعربية. وفي حال وجود اختلاف في المعنى بين النصين الإنجليزي والعربي يجب أن يكون النص العربي هو المعتمد، بشرط أن يفسر النص العربي مع إعطاء الاهتمام اللازم للنص الإنجليزي.

يقر العميل ويؤكد فهمه بأنه يحق لسيكو المالية ان تتخذ جميع الإجراءات اللازمة من أجل الالتزام بأنظمة الضرائب المحلية أو الأجنبية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، قانون الالتزام بالمطلوبات الضريبية للحسابات الأجنبية الصادر عن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية («FATCA»). ويوافق العميل على جميع الإجراءات التي تتخذها سيكو المالية فيما يتعلق بجهودها الرامية إلى الالتزام بأنظمة الضرائب المحلية أو الأجنبية المذكورة، ويقبل بها.

وكجزء من جهود سيكو المالية الهادفة إلى الالتزام بأنظمة الضرائب المحلية والدولية، سوف يحق لها عند فتح الحساب و/أو أثناء تشغيل الحساب من قبل العميل ان تطلب بعض المعلومات الخاصة بالعميل في إطار متطلبات مبدأ التعرف على العميل («اعرف عميلك») والتي منها على سبيل المثال لا الحصر

citizenship status or other information about the Client, and the Client agrees to comply with SICO Capital's information request(s) in this regard. The Client acknowledges and agrees that its failure to provide thererequired KYC information may result in: (i) SICO Capital making its own decision with respect to the Client's nationality, residency and/or citizenship status, including whether to report such information to a tax or government authority, and/or (ii) SICO Capital requiring the Client or other persons to withhold amounts as may be legally required by any tax or government authority and to pay such amounts to any appropriate tax or government authority; and/or (iii) SICO Capital terminating this Agreement and closing the investment account held with SICO Capital.

23. Client Representations.

Understanding of these Terms of Business. The Client acknowledges having read and understood these Terms of Business and having been given the opportunity to ask questions relating hereto, and the Client agrees that these Terms of Business will govern the Client's relationship with SICO Capital.

Client information. All details given by the Client to SICO Capital in relation to the Client and the Client's financial position, in the annexed Account Opening Form and otherwise, are and will remain complete, accurate and not misleading in any material respect.

Corporate authorizations. Any Client being a legal entity, represents and warrants that it has obtained all necessary consents and taken all necessary action (including any action required under its constitutive documents) to authorize it to enter into these Terms of Business and to perform its obligations hereunder.

Beneficial ownership. The Portfolio is and shall during the continuance of these Terms of Business remain beneficially owned by the Client free from all liens, charges, options, encumbrances and third party rights whatsoever, other than those arising as a result of transactions entered into pursuant to these Terms of Business.

Joint liability. If the Client comprises more than one individual person, each of such persons shall be jointly and severally liable for the obligations of the Client hereunder.

Exclusive management of the Portfolio. The Client shall not during the term of these Terms of Business authorize anyone person other than SICO Capital to execute transactions relating to any Portfolio(s) or Investment(s) as contemplated herein, or otherwise to deal with such Investments, except with the prior written consent of SICO Capital.

24. Joint Account

Joint accounts may not be opened under this agreement in relation to securities issued in Saudi Riyal.

25. Risk Disclosure

Investment risks. The Client acknowledges that SICO Capital has made the Client aware of and the Client understands the risks inherent in investing and/or trading in international securities and other Investments, including in local and international securities and other Investments, including foreign exchange risks and possible loss of principal.

Investments not guaranteed. The Client understands that certain Investments which may form the subject of these Terms of Business in whole or in part, are not guaranteed or insured and that any such Investments are subject to loss.

Other risks. The Client acknowledges and understands that certain Investments may be subject to restrictive conditions as to tenor, exit, sale, redemption, liquidity, conversion and valuation.

جنسية العميل وإقامته ومواطنته أو غيرها من المعلومات، ويوافق العميل على أن يلتزم بطلب (طلبات) المعلومات التي ترده من سيكو المالية في هذا الصدد. كما يقر العميل ويوافق على أن عدم تقديمه للمعلومات المطلوبة يمكن أن يؤدي إلى: (أ) أن تتخذ سيكو المالية قرارها الخاص فيما يتعلق بجنسية العميل وإقامته و/أو مواطنته، بما في ذلك الإبلاغ عن هذه المعلومات لسلطة الضريبة الحكومية من عدمه، و/أو (ب) أن تطلب سيكو المالية من العميل أو أشخاص آخرين حجب المبالغ المطلوبة نظاماً من قبل أي سلطة ضريبية أو حكومية ودفعها لتلك السلطة، و/أو (ج) أن تنتهي سيكو المالية هذه الاتفاقية وأن تغلق حساب الاستثمار الموجود لديها للعميل.

٢٣. بيان أوضاع العميل:

فهم شروط القيام بالأعمال: يقر العميل بأنه قرأ وفهم شروط الأعمال هذه وأنه منح الفرصة لطرح أسئلة تتعلق بذلك، ويوافق العميل على أن شروط الأعمال هذه ستحكم علاقة العميل مع سيكو المالية.

معلومات العميل: كل البيانات المقدمة من العميل لسيكو المالية فيما يتعلق بالعميل والمركز المالي للعميل، في نموذج فتح الحساب الملحق وما إلى ذلك، ستظل كاملة ودقيقة وغير مضللة في أي جانب جوهري.

تفويضات الشركة: أي عميل يكون جهة اعتبارية يمثل أو يضمن أنه قد حصل على كل الموافقات اللازمة وقام بكل الإجراءات اللازمة (بما في ذلك أي تصرف يكون مطلوباً بموجب مستنداته الأساسية) في أن يفوضه في الدخول في شروط الأعمال هذه والوفاء بالتزاماته الواردة في الاتفاقية.

الملكية النفعية: يجب أن تظل المحفظة الاستثمارية خلال مدة سريان شروط تنفيذ الأعمال هذه مملوكة نفعياً للعميل خالية من أي امتيازات أو رسوم أو خيارات أو تكاليف عقارية أو حقوق أطراف أخرى أياً كان نوعها، بخلاف تلك الناشئة نتيجة للمعاملات التي تم الدخول بها وفقاً لشروط الأعمال هذه.

المسؤولية المشتركة: إذا تضمن العميل أكثر من شخص واحد طبيعي، يجب أن يكون كل هؤلاء الأشخاص مسؤولون مجتمعين ومنفردين عن التزامات العميل من الآن وصاعداً.

الإدارة الحصرية للمحفظة الاستثمارية: يجب ألا يفوض العميل خلال سريان أحكام الأعمال هذه أي شخص آخر خلاف سيكو المالية للقيام بالمعاملات ذات الصلة بأي محفظة استثمارية (محاظ استثمارية) أو استثمار/استثمارات واردة في هذا الاتفاق، أو من ناحية أخرى في التعامل مع هذه الاستثمارات، إلا بموافقة خطية مسبقة من سيكو المالية.

٢٤. الحساب المشترك:

لا يجوز فتح حساب مشترك للأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي المشمولة باتفاقية تداول الأوراق المالية المحلية.

٢٥. إفشاء المخاطر:

مخاطر الاستثمار: يقر العميل بأن سيكو المالية قد أحاطت العميل علماً وبالتالي يفهم العميل المخاطر الكامنة في الاستثمار و/أو التداول في الأوراق المالية العالمية والاستثمارات الأخرى، بما في ذلك الأوراق المالية المحلية والعالمية والاستثمارات الأخرى، بما في ذلك مخاطر النقد الأجنبي والخسارة المحتملة للمبلغ الأساسي.

الاستثمارات غير المضمونة: يفهم العميل أن بعض الاستثمارات والتي يمكن أن يشكل في شروط تنفيذ الأعمال كلها أو بعضها، ليست مضمونة أو مؤمناً عليها وأن أي استثمارات عرضة للخسارة.

المخاطر الأخرى: يقر العميل ويفهم أن بعض الاستثمارات يمكن أن تخضع لشروط مقيدة بالنسبة للمدة، والتخارج والبيع والسداد والسيولة والتحويل والتقييم.

Appendix B

الملحق ب

In connection with trading on all public securities markets offered by SICO Capital, the client acknowledges and agrees to the following:

بالنسبة لأي سهم أو استثمار آخر مسجل في نظام «تداول»، لا يجوز لأي شخص، فرداً كان أم شركة، أن يشارك في أي من الأعمال التالية:

1. Prohibition of Manipulative and Deceptive Acts or Practices

1. منع التصرفات أو الممارسات التي تنطوي على تلاعب أو تضليل

- It is prohibited for any person to engage in or participate in any manipulative or deceptive acts or practices in connection with an order or transaction in a security, if the person knows or has reasonable grounds to know the nature of the act or practice.
- It is prohibited for any person to, directly or indirectly, enter an order or execute a trade in a security for the purpose of creating any of the following:
 - a false or misleading impression of trading activity or interest in the purchase or sale of the security; or
 - an artificial bid price, ask price or trade price for the security or any related security.

- يحظر على أي شخص القيام أو المشاركة في أي تصرفات أو ممارسات تنطوي على تلاعب أو تضليل فيما يتعلق بأمر أو صفقة على ورقة مالية، إذا كان ذلك الشخص يعلم بطبيعة ذلك التصرف أو الممارسة، أو إذا توافرت أسس منطقية تتيح له أن يعلم بطبيعة ذلك التصرف أو الممارسة.
- يحظر على أي شخص القيام بشكل مباشر أو غير مباشر بإدخال أمر تنفيذ صفقة على ورقة مالية بهدف تكوين أي مما يلي:
 - انطباع كاذب أو مضلل بوجود نشاط تداول في الورقة المالية أو اهتمام بشرائها أو بيعها.
 - سعر مصطنع لطلب أو عرض أو تداول الورقة المالية أو أي ورقة مالية ذات علاقة.

2. Manipulative and Deceptive Acts or Practices

2. التصرفات أو الممارسات التي تشكل تلاعباً أو تضليلاً

- The following actions shall be among those considered as manipulative or deceptive acts or practices:
 - making a fictitious trade; or
 - effecting a trade in a security that involves no change in its beneficia ownership.
- The following acts shall be among those considered as manipulative or deceptive acts or practices when committed for the purpose of creating a false or misleading impression of trading activity in a security or interest in the purchase or sale of the security, or for the purpose of creating an artificial bid price, ask price or trade price for a security:
 - entering an order or orders for the purchase of a security with the prior knowledge that an order or orders of substantially the same size, time and price for the sale of that security, has been or will be entered;
 - entering an order or orders for the sale of a security with the prior knowledge that an order or orders of substantially the same size, time and price for the purchase of that security, has been or will be entered;
 - purchasing or making offers to purchase, a security at successively higher prices or in a pattern of successively higher prices;
 - selling or making offers to sell a security at successively lower prices or in a pattern of successively lower prices; or
 - entering an order or orders for the purchase or sale of a security in order to:
 - establish a predetermined sale price, ask price or bid price;
 - effect a high or low closing sale price, ask price or bid price;
 - maintain the sale price, ask price or bid price within a predetermined range; or
 - entering an order or a series of orders for a security that are not intended to be executed.

- تدخل في الأعمال والتصرفات التي تعد من أنواع التلاعب أو التضليل التصرفات الآتية:
 - إجراء صفقة تداول وهمي.
 - تنفيذ صفقة تداول على ورقة مالية لا تنطوي على تغيير في الملكية الحقيقية لها.
- تدخل في الأعمال والتصرفات التي تعد من أنواع التلاعب أو التضليل، عند ارتكابها بهدف تكوين انطباع كاذب أو مضلل بوجود نشاط تداول في ورقة مالية أو اهتمام بشرائها أو بيعها، أو بهدف تكوين سعر مصطنع لطلب أو عرض أو تداول ورقة مالية، التصرفات الآتية:
 - إدخال أمر أو أوامر لشراء ورقة مالية مع العلم المسبق بأنه تم أو سوف يتم إدخال أمر أو أوامر مشابهة ومقاربة من حيث الحجم والتوقيت والسعر لبيع تلك الورقة المالية.
 - إدخال أمر أو أوامر لبيع ورقة مالية مع العلم المسبق بأنه تم أو سوف يتم إدخال أمر أو أوامر مشابهة ومقاربة من حيث الحجم والتوقيت والسعر لشراء تلك الورقة المالية.
 - شراء أو تقديم عروض لشراء ورقة مالية بأسعار تتزايد بشكل متتابع، أو بنمط من الأسعار متتابعة التزايد.
 - بيع أو تقديم عروض لبيع ورقة مالية بأسعار تتناقص بشكل متتابع، أو بنمط أسعار متتابعة التناقص.
 - إدخال أمر أو أوامر لشراء أو بيع ورقة مالية بهدف:
 - وضع سعر مسبق للتحديد للبيع أو العرض أو الطلب.
 - تحقيق سعر إغلاق مرتفع أو منخفض للبيع أو العرض أو الطلب.
 - إبقاء سعر البيع أو العرض أو الطلب ضمن مدى مسبق التحديد.
 - إدخال أمر أو سلسلة من الأوامر على ورقة مالية دون وجود نية لتنفيذها.

3. Insider Trading (as defined by the Market Conduct Regulations Issued by the Capital Market Authority)

3. حظر الإفصاح عن المعلومات الداخلية (كما تم تعريفه في لائحة سلوكيات السوق الصادر من هيئة السوق المالية)

Prohibition of disclosure of inside information

حظر الإفصاح عن المعلومات الداخلية

- An insider is prohibited from disclosing any inside information to any other person when he knows or should have known that it is possible that such other person may trade in the security related to the inside information.
- A person who is not insider is prohibited from disclosing to any other person any inside information obtained from an insider, when he knows or should have known that it is possible that such other person to whom the disclosure has been made may trade in the security related to the inside information.

- يحظر على الشخص المطلع أن يفصح عن أي معلومات داخلية لأي شخص آخر، وهو يعلم أو يجدر به أن يعلم أن هذا الشخص الآخر من الممكن أن يقوم بالتداول في الورقة المالية ذات العلاقة بالمعلومات الداخلية.
- يحظر على أي شخص غير مطلع أن يفصح لأي شخص آخر عن أي معلومات داخلية حصل عليها من شخص مطلع، وكان يعلم أو يجدر به أن يعلم أن ذلك الشخص الآخر الذي تم الإفصاح له من الممكن أن يقوم بالتداول في الورقة المالية ذات العلاقة بالمعلومات الداخلية.

3.1. Prohibition of insider trading

٣.١. حظر التداول بناء على معلومات داخلية

- An insider is prohibited from engaging in insider trading.
- A person who is not insider is prohibited from engaging in insider trading if he obtains the inside information from another person and he knows or should have known, that the information is inside information

أ. يحظر على الشخص المطلع التداول بناء على معلومات داخلية.

ب. يحظر على الشخص غير المطلع التداول بناء على معلومات داخلية إذا حصل على هذه المعلومات من شخص آخر وهو يعلم أو يجدر به أن يعلم أن هذه المعلومات داخلية.

4. Prohibition of Untrue Statements

٤. حظر التصريح ببيانات غير صحيحة

A person is prohibited from making an untrue statement of material fact verbally or in writing or from failing to make a statement required to be made under the Capital Market Law, the Implementing Regulations, or the rules of the Exchange or the Depository Center, if the statement is made, or the person fails to make the required statement, for the purpose of influencing the price or value of a security, inducing another person to purchase or sell a security, or inducing him to exercise or refrain from exercising rights under a security

يحظر على أي شخص التصريح شفاهة أو كتابةً ببيان غير صحيح يتعلق بواقعة جوهرية أو إغفال التصريح ببيان ملزم بالتصريح عنه بمقتضى النظام أو اللوائح التنفيذية أو قواعد السوق أو مركز الإيداع، إذا كان التصريح بالبيان، أو إغفال الشخص التصريح بالبيان المطلوب، بهدف التأثير على سعر أو قيمة ورقة مالية، أو حث شخص آخر على شراء أو بيع ورقة مالية، أو حثه على ممارسة حقوق تمنحها ورقة مالية، أو الإحجام عن ممارستها.

5. Responsibility for Untrue Statements

٥. المسؤولية عن البيانات غير الصحيحة

For the purposes of application of Article 56 of the Capital Market Law and the provisions of this part:

لأغراض تطبيق المادة السادسة والخمسين من النظام وأحكام هذا الباب:

- A person shall be liable for damages to a claimant if he makes an untrue statement of material fact and the statement is made:

أ. يكون الشخص مسؤولاً عن الأضرار التي يتعرض لها مدعي الضرر إذا قام ذلك الشخص بتقديم بيان غير صحيح بشأن واقعة جوهرية، وتم تقديم ذلك البيان:

- for the purpose of profit or commercial benefit; and
- in relation to the purchase or sale of a security.

١. لغرض تحقيق ربح أو منفعة تجارية

٢. وبشأن شراء ورقة مالية أو بيعها

- A claimant for damages under paragraph (a) of this Article must establish that:

ب. يجب على مدعي الضرر بموجب الفقرة (أ) من هذه المادة أن يثبت:

- he was not aware that the statement was untrue;
- he would not have purchased or sold the security in question if he was aware of the untrue statement, or that he would not have purchased or sold the security at the price at which such security was purchased or sold; and
- the person who made the untrue statement knew, or knew that there was a substantial likelihood, that the statement was untrue in relation to a material fact.

١. أنه لم يكن يعلم أن البيان كان غير صحيح.

٢. وأنه ما كان ليشتري أو يبيع الورقة المالية المعنية، لو علم بعدم صحة البيان، أو أنه ما كان ليشتريها أو يبيعها بالسعر الذي تم به البيع أو الشراء.

٣. وأن الشخص الذي صرح بالبيان غير الصحيح كان يعلم، أو كان على دراية بأن هناك احتمالاً كبيراً، بأن البيان كان غير صحيح بشأن واقعة جوهرية.

- A person shall be liable for damages to a claimant, if he is obliged under the Saudi Arabian Capital Market Law, the Saudi Arabian CMA Regulations, or the rules of the Exchange or the Depository Center to make a statement and fails to do so provided that:

ج. يكون الشخص مسؤولاً عن الأضرار التي يتعرض لها مدعي الضرر إذا كان ذلك الشخص ملزماً بالتصريح ببيان بمقتضى النظام أو اللوائح التنفيذية، أو قواعد السوق أو مركز الإيداع في المملكة العربية السعودية، وأغفل التصريح بذلك البيان شريطة أن:

- the claim for damages is in relation to the purchase or sale of a security; and
- what has been omitted relates to a material fact.

١. تتعلق دعوى الضرر بشراء ورقة مالية أو بيعها.

٢. وأن ما تم إغفاله يتعلق بواقعة جوهرية.

- A claimant for damages under paragraph (c) of this Article must establish that:

د. يجب على مدعي الضرر بموجب الفقرة (ج) من هذه المادة أن يثبت:

- he was not aware of the failure to make the statement; and
- he would not have purchased or sold the security in question had he known in advance that the statement was omitted, or that he would not have purchased or sold the security at the price at which such security was purchased or sold.

١. أنه لم يكن على علم بإغفال البيان.

٢. وأنه ما كان ليشتري أو يبيع الورقة المالية المعنية، لو علم مسبقاً بإغفال التصريح بالبيان، أو أنه ما كان ليشتريها أو يبيعها بالسعر الذي تم به البيع أو الشراء.

6. Rumours

٦. الإشاعات

- A person is prohibited from circulating, directly or indirectly, an untrue statement of material fact or a statement of opinion for the purpose of influencing the price or value of a security or for any manipulative purpose.

أ. يحظر على أي شخص الترويج، بشكل مباشر أو غير مباشر، لبيان غير صحيح يتعلق بواقعة جوهرية، أو لرأي بهدف التأثير على سعر أو قيمة ورقة مالية، أو أي هدف آخر ينطوي على تلاعب.

- The prohibition in paragraph (a) applies to a statement made by the person who circulates the statement or to a statement made by another person.

ب. ينطبق الحظر المنصوص عليه في الفقرة (أ) من هذه المادة على الترويج لبيان صرح به الشخص نفسه، أو على الترويج لبيان صرح به شخص آخر.

In accordance with your agreement to accept instruction from me/us from time to time by telephone/fax/e-mail (the "Instruction") for the operation of the brokerage account without requiring written confirmation bearing an actual signature in accordance with the mandate for such account prior to acting on the instructions, I/We confirm that:

1. You are hereby irrevocably and unconditionally authorized to act on the instruction which, in your sole discretion you believe emanate from me/us or otherwise appear to comply with the terms of the mandate for the above account and you shall not be liable for so acting in any circumstances whatsoever.
2. You shall in particular not be under duty to verify the identity of the person or persons giving the Instructions purportedly in my/our name or the authenticity of all facsimile signature and any transactions made pursuant to the Instructions shall be binding upon me/us whether made with or without my/our authority, knowledge or consent.
3. I/We undertake to keep you indemnified at all times against and to hold you harmless from all actions, proceedings, claims, loss, damage, costs and expenses which may be brought against you or suffered or incurred by you and which shall have arisen either directly or indirectly out of or in connection with your acceptance of the Instructions and acting thereon.

في مقابل موافقتكم على قبول التعليمات الصادرة مني/منا من وقت لآخر بالبيث الهاتفي «الفاكس» او الهاتف/الفاكس/البريد الإلكتروني لإدارة حساب إدارة الاستثمارات دون ان تطلبوا مني/منا قبل تنفيذ تلك التعليمات تأكيداً خطياً يحمل توقيعني/توقيعنا الاصلي وفقاً لمتطلبات ادارة هذا الحساب وتنفيذ تعليماتنا اعلاه فإنني/إننا بموجب هذا أؤكد/نؤكد لكم على الآتي:

1. بهذا انتم مفوضون تفويضاً «كاملاً» وغير قابل للنقض وغير مشروط في التصرف حسب تعليماتي/تعليماتنا التي تعتقدون وفقاً لتقديركم المطلق انها صادرة مني/منا او تبدو انها تفي بشروط ادارة هذا الحساب ولن تكونوا مسؤولين قانونياً بسبب هذه التصرفات بأي حال من الاحوال.

2. لن تكونوا على وجه الخصوص ملزمين بالتأكد من هوية الشخص او الاشخاص الذين يصرون تلك التعليمات ظاهرياً بإسمي/باسمائنا كما انكم لن تكونوا ملزمين بالتحقق من صحة التوقيع المرسل بالفاكس، واي معاملات تتم بناءً على هذه التعليمات ستكون ملزمة لي/لنا سواء ان كانت او لم تكن صادرة مني/منا، او بتفويض مني/منا او بعلمي/بعلمنا او بموافقتي/بموافقتنا.

3. اتعهد/نتعهد بأن نجنّبكم اي مسؤولية قانونية وفي كل الاحوال والالوقات وان نعوضكم عن اي ضرر ينجم عن اي تصرفات او اجراءات قد تتخذ ضدكم، كما نعوضكم عن اي مطالبات او خسائر او مصروفات قد تتكبّدونها او قد تترتب عليكم بسبب قبولكم، سواء مباشرة او غير مباشرة، تنفيذ تعليماتي/تعليماتنا او ما قد تعتقدون انها كذلك بعد التوقيع على هذا السند.

Account of online trading program offered by SICO Capital - terms and conditions

The Platform

The Platform is a means by which, through the Internet, the Client may:

- I. obtain information about the Client's online local brokerage accounts held with SICO Capital (each a "Customer Account");
- II. transfer funds to any Client Accounts;
- III. obtain research reports on stocks and other investments;
- IV. receive real-time and closing quotations for stocks and other investments on certain stock exchanges;
- V. initiate investment transactions including transactions involving Saudi general stocks and Saudi government bonds, or any other Saudi Riyals investment as may be agreed between the parties from time to time (please confirm if there are any restrictions on classes of investments for which this agreement may be used); and
- VI. receive confirmation of the purchases and sales of stocks and other investment products. This Agreement will also govern any additional services or features that SICO Capital may, from time to time, offer through the Platform to those Clients eligible for such additional services or features.

SICO Capital shall have sole and complete control over the Platform. SICO Capital reserves the right to make, at any time, modifications to the configuration, appearance and content of the Platform.

Access to the platform

SICO Capital will provide the Client with information as to the means by which the Client may access the Platform through the Internet. The Client understands, acknowledges and accepts all risks associated with such remote accessing system including the risks that the Customer's confidential transactions may be breached, that third-party interference may occur, and various other security risks. The Client further accepts that SICO Capital shall not be responsible to the Client for any damages the Client may suffer through use of the Platform when such damages are attributable, in whole or in part, to any third parties.

To access the Platform, the Client understands that it must have computer hardware and software that meet or exceed the minimum standards specified by SICO Capital. SICO Capital reserves the right to modify, from time-to-time, such minimal Platform access standards and Client agrees that SICO Capital shall bear no liability for any additional costs accruing to the Client from purchasing additional hardware or software necessary to meet such revised Platform access standards.

Instructions Through the Platform

The Client acknowledges that SICO Capital will treat as having originated from the Client any instruction transmitted through the Platform (the "Client Instructions") if the Platform was accessed using the Client's User ID and Password. SICO Capital will comply with the Client Instructions to the extent that they do not exceed any limits of authority placed on the use of the Platform by the Client or by SICO Capital.

The Client understands and agrees that the Client is solely responsible for any Client Instructions made through the Platform, including any errors, omissions or duplications in such Client Instructions. The Client acknowledges that SICO Capital and any delegated party is entitled to assume that any such Client Instructions are without error. SICO Capital or any delegated party may act upon such Client Instructions if they contain sufficient information for SICO Capital or any delegated party to initiate a transaction and are within the limits of the Client's authority.

Liability with Respect to Accessing the Platform

The Client is liable to SICO Capital for any damages arising from the Client's negligence or willful misconduct in accessing and using the Platform or in safeguarding the Client's User ID and Password and issuing Client Instructions. With respect to Client Instructions, SICO Capital is only liable to the Client for any damages arising from SICO Capital gross negligence or willful misconduct in respect of such Client Instructions.

Initial

وصف عام لنظام التداول الإلكتروني الذي توفره سيكو المالية - الأحكام والشروط

البرنامج

البرنامج هو وسيلة يتمكن بواسطتها العميل، من خلال الإنترنت، من:

١. الحصول على معلومات عن حسابات العميل المخصصة لتعاملات الوساطة المحلية والموجودة لدى سيكو المالية (كل منها «حساب العميل»);
٢. تحويل الأموال إلى أي من حسابات العميل;
٣. الحصول على تقارير بحثية عن الأسهم والاستثمارات الأخرى;
٤. استلام أسعار الإغلاق مباشرة بالنسبة للأسهم والاستثمارات الأخرى لدى بورصات أسهم معينة;
٥. طلب تنفيذ الصفقات الاستثمارية بما فيها صفقات الأسهم السعودية العامة والسندات الحكومية السعودية، أو أي استثمار آخر بالريال السعودي حسبما يتم الاتفاق عليه بين الأطراف المعنية من وقت لآخر (الرجاء تأكيد ما إذا كانت هناك أية قيود على أنواع الاستثمار التي يمكن استخدام هذه الاتفاقية بشأنها); و
٦. استلام إشعارات التعزيز لمشتريات ومبيعات الأسهم والمنتجات الاستثمارية الأخرى كما ستحكم هذه الاتفاقية أية خدمات أو مزايا أخرى يقدمها سيكو المالية من وقت لآخر من خلال البرنامج للعملاء الذين يستوفون شروط تقديم هذه الخدمات أو المزايا الإضافية.

وسيكون لسيكو المالية بمفردها الصلاحية الكاملة في التحكم بالبرنامج وتحفظ بحقها في أن تجري في أي وقت أية تعديلات في مواصفات البرنامج وشكله ومحتوياته.

دخول البرنامج

توفر سيكو المالية للعميل المعلومات المتعلقة بالوسيلة التي يمكنه من خلالها الدخول إلى البرنامج عبر الإنترنت. ويدرك العميل ويقر ويوافق على كافة المخاطر التي ينطوي عليها الدخول إلى البرنامج عن بعد بما فيها خطر احتمال تعرض صفقاته السرية للاختراق واحتمال تعرضها للتدخل من قبل الغير. إضافة إلى مخاطر أمنية أخرى. كما يوافق العميل على أن سيكو المالية لا يتحمل أية مسؤولية تجاهه عن أية أضرار قد تلحق به نتيجة لاستعماله البرنامج حينما يعزى سبب هذه الأضرار كلياً أو جزئياً لأي طرف ثالث.

وللدخول إلى البرنامج يعلم العميل بأنه يجب أن يكون لديه جهاز كمبيوتر وبرنامج آليا يستوفي أو يتجاوز الحد الأدنى للمعايير التي تحددها سيكو المالية. وتحفظ سيكو المالية بحقها في أن تعدل من وقت لآخر معايير الدخول إلى البرنامج ويوافق العميل على أن سيكو المالية لا تتحمل أية مسؤولية عن أية تكاليف إضافية تتوجب على العميل لشراء جهاز أو برنامج آخر يلزم لاستيفاء المعايير المعدلة لدخول البرنامج.

توجيه التعليمات عبر البرنامج

يقر العميل بأن سيكو المالية ستعامل أية تعليمات ترسل عبر البرنامج (تعليمات العميل) على أنها صدرت من العميل إذا تم الدخول إلى البرنامج باستعمال هوية المستخدم وكلمة السر الخاصتين بالعميل. وتلتزم سيكو المالية بتعليمات العميل طالما أنها لا تتجاوز حدود الصلاحية المحددة من قبل العميل أو من قبل سيكو المالية لاستعمال البرنامج.

كما يدرك العميل ويوافق على أنه هو وحده المسؤول عن تعليمات العميل التي توجه عبر البرنامج، بما فيها من أخطاء أو نواقص أو تكرار. ويقر العميل بأنه يحق لسيكو المالية وأي طرف مفوض افتراض أن تعليمات العميل تلك خالية من الأخطاء. ويمكن لسيكو المالية أو أي طرف مفوض التصرف بناء على تلك التعليمات إذا احتوت على معلومات كافية بالنسبة لسيكو المالية وأي طرف مفوض لبدء تنفيذ الصفقة المعنية وأنها ضمن نطاق صلاحية العميل.

المسؤولية المرتبطة بدخول البرنامج

يعتبر العميل مسؤولاً تجاه سيكو المالية عن أية أضرار تنشأ عن إهمال العميل أو سوء سلوك متعمد أثناء دخوله أو استعماله للبرنامج أو في حماية هوية المستخدم وكلمة السر الخاصتين به وفي إصدار تعليمات العميل. وبالنسبة لتعليمات العميل، تعتبر سيكو المالية مسؤولة تجاه العميل فقط عن أية أضرار تنشأ عن إهمال فادح أو سوء تصرف مقصود من جانبه تجاه تعليمات العميل تلك.

تأشير

Initiating Transactions Through the Platform

The Platform enables Clients to initiate Brokerage Account trades ("Brokerage Trades").

Use of Account; Availability of Funds

The Client agrees that the Client will not be able to effect transactions through the Platform unless sufficient funds are properly credited to the Client's Saudi Riyals Investment Account for the purpose the transactions.

SICO Capital Duty of Care with Respect to Trading Activities

In acting upon any Client instruction and carrying out any brokerage trade on Client's behalf (each a "Trade"), SICO Capital shall be obligated only to act in good faith and to exercise reasonable skill, consistent with the standards and practices of the Client and investment brokerage industry in Saudi Arabia. SICO Capital may decline to act upon any Client instruction requesting SICO Capital to transact a Trade if SICO Capital reasonably doubts the contents of such Client instruction or for any other business reason as determined by SICO Capital. SICO Capital will promptly inform the Client if it declines to act upon any Client Instruction requesting SICO Capital to effect a Trade.

Modification or Cancellation of Trades Requested by the Customer

If the Client recalls, cancels or amends any Client instruction made through the Platform (each an "Amending Instruction"), SICO Capital shall use reasonable efforts to comply with such Amending Instruction. Client understands and agrees that SICO Capital shall not be responsible for any inability to comply with such Amending Instruction, nor shall SICO Capital be liable for any loss or expense that the Client may suffer on account of SICO Capital being unable to implement the Amending Instruction. The Client will reimburse SICO Capital for any costs SICO Capital may incur in attempting to carry out any Amending Instruction.

Warranties and Disclaimers

No Representations or Warranties by SICO Capital

SICO Capital makes no representations to the Client regarding the quality, timeliness, performance, accuracy, reliability, continued availability or anything else with respect to the Client's use of the Platform. SICO Capital does not warrant or represent that the Platform will conform to any description thereof provided by SICO Capital or that the Platform will be free of errors or defects.

Statements of Account: Electronic Statements & Paper Statements

The Client understands and agrees that only statements of account prepared and printed by SICO Capital or any delegated party of SICO Capital on the stationery of SICO Capital or that delegated party shall be binding upon SICO Capital or the delegated party (as the case may be), subject to the rights of SICO Capital or any delegated party to verify the accuracy of such statements. Any statement of account or other information downloaded by way of the Platform and printed or saved in any medium shall not be binding upon SICO Capital, although SICO Capital and any delegated party shall use all reasonable efforts to ensure that such statements of account, confirmations and other information about securities and the Client's account received in electronic form are accurate and complete.

Conclusiveness of SICO Capital Records

Records created by SICO Capital, consisting of advices, confirmations, and other documents or electronically stored data relating to transactions generated by SICO Capital, shall be the conclusive evidence to be relied upon in judging any disputes relating to figures, data, charges, transactions, Client instructions or any other matter arising between the Client and SICO Capital.

Standard of Care

The standard of care applicable to SICO Capital conduct with respect to Client instructions transmitted through the Platform and the extent of its liability to the Client for any failure by SICO Capital to exercise such care, shall be determined in accordance with the same legal standards that would apply if the Client's instructions were transmitted via telephone or facsimile.

تنفيذ الصفقات من خلال البرنامج

يتيح البرنامج للعميل إمكانية تنفيذ تداولات حساب الوساطة (تداولات الوساطة).

استخدام الحساب / توفر الأموال

يوافق العميل على أنه لا يستطيع تنفيذ الصفقات من خلال البرنامج إلا إذا تم إيداع مبلغ مالي كاف في حسابه الاستثماري بالريال السعودي لهدف القيام بهذه الصفقات .

واجب العناية من جانب سيكو المالية بالنسبة لأنشطة التداول

عندما تتصرف سيكو المالية بناء على أي من تعليمات العميل ويقوم بتنفيذ أية صفقة وساطة نيابة عن العميل، فإنه ملزم فقط بالتصرف بحسن نية وبممارسة القدر المعقول من المهارة، بما ينسجم مع المعايير والممارسات المتبعة في الصناعة المصرفية ومجال الوساطة الاستثمارية في المملكة العربية السعودية . ويجوز لسيكو المالية أن يرفض تنفيذ تعليمات من العميل يطلب فيها من سيكو المالية تنفيذ صفقة ما إذا شكك سيكو المالية لأسباب معقولة في محتويات تلك التعليمات أو لأي سبب تجاري آخر يراه سيكو المالية . وفي حالة رفض تنفيذ تعليمات العميل بتنفيذ الصفقة، سوف تقوم سيكو المالية بإبلاغ العميل بذلك على الفور.

تعديل أو إلغاء الصفقات التي يطلبها العميل

إذا قام العميل بسحب تعليمات سبق أن أرسلها من خلال البرنامج أو بإلغاء أو تعديل هذه التعليمات (كل منها تعليمات التعديل) ، فسوف تبذل سيكو المالية جهوداً معقولة للتقيد بتعليمات التعديل تلك . ويدرك العميل ويوافق على أن سيكو المالية لا يحمل أية مسؤولية عن عدم تمكنه من التقيد بتعليمات التعديل ولا عن أية خسارة أو مصاريف يتكبدها العميل بسبب عدم تمكن سيكو المالية من تنفيذ تعليمات التعديل. كذلك سيعرض العميل سيكو المالية عن أية تكاليف يتكبدها في محاولة تنفيذ تعليمات التعديل .

الضمانات وإخلاء المسؤولية

لا إقرارات أو ضمانات من جانب سيكو المالية

إن سيكو المالية لا يقدم أية إقرارات إلى العميل بخصوص جودة البرنامج أو توقيته أو دقة عمله أو موثوقيته أو استمراريته عمله أو أي شيء آخر يتعلق باستعمال العميل له .

كما أن سيكو المالية لا يضمن أو يقر بأن البرنامج سيتطابق مع كل مواصفاته المقدمة من سيكو المالية أو بأن البرنامج سيخلو من الأخطاء أو العيوب .

كشوف الحساب : الكشوفات الإلكترونية والكشوفات الورقية:

يدرك العميل ويوافق على كشوف الحساب التي يحضرها ويطلبها سيكو المالية أو أي طرف مفوض من قبل سيكو المالية على الأوراق الرسمية لسيكو المالية أو لذلك الطرف المفوض هي فقط ما سيكون ملزماً لسيكو المالية أو أي طرف مفوض (حسب الحالة) مع حق سيكو المالية أو الطرف المفوض المعني في التأكد من دقة تلك الكشوفات وصحتها. وأي كشف حساب أو معلومات أخرى يتم تحميلها عبر برنامج وطباعتها أو تخزينها في أية وسيلة لن تكون ملزمة لسيكو المالية ، علماً بأن سيكو المالية وأي طرف مفوض سيبدلان كل جهد معقول لضمان أن تكون هذه كشوفات وإشعارات التعزيز والمعلومات الأخرى المتعلقة بالأوراق المالية وحساب العميل صحيحة وكاملة .

سجلات سيكو المالية هي وحدها المرجع المعتمد

إن السجلات التي تنشئها سيكو المالية، والتي تتألف من استشارات وخطابات تعزيز ومستندات أخرى أو بيانات مخزنة إلكترونياً وتتعلق بالصفقات التي تنفذها سيكو المالية، ستكون هي الإثبات الحاسم الذي يعتمد عليه في الحكم في أية نزاعات متعلقة بالأرقام وبالمعلومات وبالتكاليف وبالصفقات وتعليمات العميل و بأي مسائل أخرى تنشأ بين العميل وسيكو المالية.

معييار العناية :

سوف يحدد معيار العناية الذي ينطبق على سلوك سيكو المالية فيما يتعلق بتعليمات العميل المرسله عبر البرنامج ومدى مسؤوليتها تجاه العميل عن أي فشل من قبلها في بذل هذا المستوى من العناية ، طبقاً لنفس المعايير القانونية التي تنطبق في حال تم إرسال تعليمات العميل عبر الهاتف أو الفاكس .

Initial

تأشير

Non-Receipt of Communication

In no event shall SICO Capital or any delegated party be responsible for any Client Instructions not actually received by SICO Capital or such delegated party, as the case may be.

If the Client knows or suspects that SICO Capital may not have received any Client instructions or any other communication from the Client, the Client shall immediately notify SICO Capital in writing of such actual or suspected non receipt of communication from the Client.

Disclaimer of Liability - General

In no event shall SICO Capital have any liability to the Client or any other person or entity for damages of any kind arising out of the Client's use of, or inability to use, the Platform, including for any delays or omissions therein, or for interruptions in the delivery of services regardless of the form of action (including negligence or strict liability), without regard to whether SICO Capital has been advised of, or otherwise might have anticipated, the possibility of such damages.

Disclaimer of Liability - 3rd Party Information

The Client may from time-to-time have access through the Platform to research reports, stock quotations, and other information from third-party content providers. The access to and use of the information from each third-party content provider shall be subject to the terms and conditions of any agreement between the Client and such third-party content provider, and shall be at the Client's sole risk.

SICO Capital shall not be responsible for the accuracy, timeliness and completeness of any research reports, stock quotations and other information received through use of the Platform from persons or entities other than SICO Capital. In no event shall SICO Capital be liable to the Client for any damages that the Client may suffer from relying upon information received through the Platform from persons or entities other than SICO Capital.

Disclaimer of Liability for Malfunction of the System

SICO Capital will make reasonable efforts to ensure the full performance of the Platform. SICO Capital cannot assume responsibility for malfunctions in communication facilities not under SICO Capital control, which may affect the accuracy or timeliness of instructions sent through the Platform. SICO Capital shall not be responsible for any losses, real or speculative, arising from the inability of the Client to execute Client instructions and effect Trades because of the malfunction of the Platform for any reason.

SICO Capital shall not be responsible for any losses or delays in transmission of Client Instructions arising out of the use of any Internet Service Provider (each an "ISP"), caused by any browser software, or resulting from any other software, hardware or other technical reason beyond SICO Capital control.

SICO Capital shall not be responsible for any computer virus or related problem, which may be attributable to services provided by any ISP or which may originate from the Client's own personal computer.

Suspension of Access to Platform; Termination of Agreement

SICO Capital reserves the right, at anytime, at SICO Capital sole discretion, to temporarily or permanently suspend, restrict or revoke the Client's User ID, access to and use of the Platform or the Client's ability to transmit any Client instructions.

SICO Capital online user ID request

I request you to create and issue me an e-trading user account. I also authorize you to debit my account with the charges if any. My suggested user ID are:

1. _____
2. _____
3. _____

I confirm that i have read, understood and accepted all terms & conditions appearing in the www.sicocapitaldirect.com website.

عدم استلام الاتصال:

لا تتحمل سيكو المالية أو أي طرف مفوض من قبله في أي حال من الأحوال أية مسؤولية تجاه أي من تعليمات العميل التي لا يستلمها سيكو المالية أو ذلك الطرف المفوض فعلياً حسب الحالة .

إذا علم العميل أو شك بأن سيكو المالية لم يستلم أية تعليمات أو اتصالات صادرة أو مرسلة من طرفه ، وجب على العميل أن يبلغ سيكو المالية بذلك خطياً وعلى الفور.

إخلاء المسؤولية - معلومات الغير

لا تتحمل سيكو المالية في أي حال من الأحوال أي مسؤولية تجاه العميل أو أي طرف آخر بالأضرار المتعلقة باستخدام أو عدم استخدام النظام بما في ذلك التأخير أو إهمال جزء من النظام أو عدم استمرارية الخدمة بغض النظر عن الأسباب (بما في ذلك الإهمال) أو إذا ما كانت سيكو المالية قد علمت أو توقعت احتمالية حدوث مثل هذا الضرر.

إخلاء المسؤولية عن الطرف الثالث

يمكن للعميل أن يدخل من وقت لآخر عبر خلال البرنامج إلى تقارير بحثية أو أسعار الأسهم أو أية معلومات أخرى من مزودي معلومات آخرين. وفي هذه الحالة، سيكون دخول العميل واستعماله لأية معلومات يحصل عليها من مزودي معلومات آخرين خاضعا لأحكام وشروط أية اتفاقية بين العميل ومزود المعلومات في ذاك وسيكون ذلك على مسؤولية العميل وحده .

ولا تتحمل سيكو المالية أية مسؤولية عن دقة أي من هذه التقارير أو توقيتها أو احتمالها أو أسعار الأسهم والمعلومات الأخرى التي يحصل عليها عبر استخدام البرنامج من قبل أشخاص أو جهات أخرى غير سيكو المالية . كذلك لا تتحمل سيكو المالية بأي حال من الأحوال أية مسؤولية تجاه العميل عن أية أضرار يتكبدها العميل نتيجة لاعتماده على معلومات يحصل عليها من خلال البرنامج من قبل أشخاص أو جهات غير سيكو المالية.

إخلاء المسؤولية عن سوء عمل النظام

سيبذل سيكو المالية كل جهد ممكن لضمان عمل البرنامج بصورة كاملة وبأفضل مستوى ممكن . ومع ذلك ، لا تتحمل سيكو المالية مسؤولية أي سوء أضعف في عمل وسائل اتصال لا يتحكم بها سيكو المالية وقد يؤثر على دقة التعليمات المرسله من خلال البرنامج وتوقيت هذه التعليمات . كذلك لا تتحمل سيكو المالية أية مسؤولية عن أية خسائر، حقيقية أو توقعية ، تنشأ عن عدم تمكن صاحب الحساب من تنفيذ تعليماته أو تنفيذ الصفقات بسبب سوء عمل البرنامج لأي سبب كان.

وبالإضافة إلى ذلك ، لا تتحمل سيكو المالية أية مسؤولية عن أية خسائر أو تأخير في إرسال تعليمات صاحب الحساب بسبب استعمال أي مزود خدمة إنترنت «كل منهم» مزود خدمة إنترنت» أو ينجم عن برنامج تصفح أو عن أي برنامج آخر أو جهاز كمبيوتر أو عن سبب تقني خارج نطاق سيطرة سيكو المالية .

كذلك لا تتحمل سيكو المالية أية مسؤولية عن أي فيروس كمبيوتر أو مشاكل في هذا الخصوص تعزى إلى خدمات يقدمها مزود خدمات إنترنت أو تنشأ من جهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بصاحب الحساب نفسه .

وقف البرنامج :

تحتفظ سيكو المالية في أي وقت وحسب تقديرها المطلق بحقها في وقف أو تقييد أو إلغاء ، بشكل مؤقت أو دائم، بطاقة تعريف العميل ودخوله إلى البرنامج واستعماله له أو قدرته على إرسال تعليماته من خلاله إلى سيكو المالية .

طلب إنشاء اسم مستخدم في سيكو المالية للتداول عبر الانترنت

أقدم إليكم بطلب إنشاء اسم مستخدم وذلك للتداول وإصدار أوامر البيع والشراء عبر الانترنت. كما أنني أفوض سيكو المالية بخصم أي رسوم من حسابي إن وجدت. اسم المستخدم المقترح من قبلي هو:

1. _____
2. _____
3. _____

أؤكد أنني قرأت وفهمت وقبلت جميع الشروط والأحكام المذكورة في الموقع الإلكتروني: www.sicocapitaldirect.com

Initial

تأشير

This agreement will constitute the terms and conditions for the foundation of SICO Capital (The company) or any other correspondence company, agent, buyer, seller, clearing house, official authority, registration agent, or custodian secretary for operating and keeping domestic and/or international shares trading for the customer (The Customer) and to respond to his telephone instructions on cash basis to purchase local and international shares according to the agreement during the time of signature of this contract or later. The clauses of this contract will be valid for the investment agreement No: () and dated: \ \ and all of its terms and conditions. The customer will be bound by its terms and they should be read and interpreted along with the agreement.

1. Phone Banking Trading Terms:

Under this agreement, the company has rights to rely on and act according to any telephone call, that may takes place from time to time, by the customer, agent or any person acting on his behave, in which he has been notified to the company in writing, and the company will not identifying the authority or privileges of that contact person, Also, the company has the rights to treat such contact as a fully delegated authority and binding to customer. The company has rights (without obligation) to take the necessary actions in relation to or based on that call, and as considered (Good Faith) appropriate whether that call includes purchase or sale instructions of securities issued in Saudi Riyal or foreign currency, payment of amount of money, discount or addition to any account or others, regardless to any mistake or misunderstanding or ambiguity in the components of that call. Also, the company has rights to refuse telephone instructions without giving any reasons, and the customer should compensate the company for all losses, complains, claims, procedures, damages and cost that are suffered and passed to the company, regardless of their nature and origin, provided that the company has acted on that based on the good faith, the telephone instructions will be as follow:

- The company will record customer phone trading calls to confirm the details of his instructions.
- Account Statements will be mailed every month to the customer address, also the customer has the right to ask for a copy of his account details during that month.
- The customer must adhere to all telephone instructions and he has no rights to make any objections after (60) days from receiving the details.
- The customer should be aware that his call to the dealer to place any order does not mean that the orders will be automatically placed and/ or executed in the market, as long as this matter can not be executed by the company for reasons beyond the control of the company.
- The customer acknowledges that in case of arising difficulty to contact the dealer by telephone for any reason related to the company, he should not be held liable for any damage that may occur.

2. Authorization:

If the customer provides authorization to another person in order to operate the local\ international securities portfolio and issues instructions by telephone to the company, the customer should agree that these instructions should be effective immediately after their communication. Thereafter, the company the right to rely on that official authorization and to act accordingly and, the company should not be held responsible for any defect or inadequate legal powers related to certification at the attorney and should not bear any liability on its errors or to be canceled without a written notification to the company, the customer should ask the company to depend on the above mentioned authorization and to execute all the telephone instructions related to stock accounts that are issued in Saudi Riyals or any other foreign currency from the named authorized person in that certified order which will be considered valid until the company received another written notification for cancellation.

The cancellation is not retroactively applied. The customer should compensate the company for all the claims and obligations that have been paid or passed to the company with respect to such accreditation and to operate the financial securities that are issued in Saudi Riyals or any other currency and the purchase or sale of the shares issued in Saudi Riyals or any other currency based on instructions made by the named authorized person.

تبين هذه الاتفاقية الشروط والأحكام التي ستقوم بموجبها شركة سيكو المالية (الشركة) أو أي شركة مراسلة أو وكيل أو بائع أو مشتري أو بيت مقاصة أو سلطة نظامية أو وكيل تسجيل أو حافظ أمين بتشغيل وحفظ محافظ تداول الأسهم المحلية و/أو الدولية الخاصة بالعميل (العميل) والقيام حسب تعليماته الهاتفية وعلى أساس نقدي بشراء الأسهم المحلية والدولية حسبما يتم الاتفاق عليه عند التوقيع على هذه الاتفاقية أو لاحقاً بعد ذلك، وتسري على هذا العقد بنود اتفاقية الاستثمار الموقعة رقم: () وتاريخ: / / ٢٠٠٠م وتعتبر بنودها ملزمة للعميل وتقرأ وتفسر معها.

١. تعليمات البيع والشراء بالهاتف:

يجوز للشركة بموجب هذه الاتفاقية أن تعتمد على وتتصرف وفقاً لأي اتصال يتم من وقت لآخر عن طريق الهاتف من قبل العميل أو نيابة عن العميل من قبل أي شخص تخاطرون به الشركة كتابة دون أن تستفسر عن سلطة أو صلاحية الشخص الذي يقوم بمثل ذلك الاتصال، ويحق للشركة أن تعامل مثل ذلك الاتصال كاتصال كامل التفويض وملزم للعميل، ويحق للشركة (دون إلزام) أن تتخذ الخطوات اللازمة فيما يتصل ب/أو اعتماداً على ذلك الاتصال حسبما تراه الشركة (بحسن نية) ملائماً سواء كان ذلك الاتصال يتضمن تعليمات بالبيع أو الشراء لأوراق مالية صادرة بالريال السعودي أو بالعملات الأجنبية أو سداد مبلغ من المال أو الحسم أو الإضافة لأي حساب أو خلافه على الرغم من أي خطأ أو سوء فهم أو عدم وضوح في بنود مثل ذلك الاتصال، ومن حق الشركة أيضاً رفض التعليمات الهاتفية دون إبداء الأسباب، كما يلتزم العميل بتعويض الشركة عن جميع الخسائر والمطالبات والدعاوى والإجراءات والأضرار والتكاليف التي تتحملها وتتكبدها الشركة أي كانت طبيعتها وبغض النظر عن كيفية نشوئها شريطة أن تكون الشركة قد تصرفت بحسن نية، وتندرج التعليمات الهاتفية على النحو التالي:

- تقوم الشركة بالتسجيل الصوتي لمكالمات العميل تأكيداً لتفاصيل أوامره الهاتفية.
- يتم إرسال كشوف حساب المستثمر على عنوان العميل شهرياً، كما يمكن للعميل طلب نسخة من كشف الحساب خلال الشهر أيضاً.
- يوافق العميل على صحة جميع الأوامر الهاتفية الصادرة منه ولا يحق له الاعتراض بعد مضي (٦٠) يوماً على إرسال الكشف.
- د. يوافق المستثمر بأن اتصاله بالوسيط هاتفياً لتنفيذ أمر ما لا يعني وضع وتنفيذ هذا الأمر تلقائياً في السوق طالما تعذر تنفيذ هذا الأمر بواسطة الشركة لأسباب خارجة عن سيطرة الشركة.
- هـ. يوافق المستثمر بأنه وفي حال تعذر اتصاله بوسيط الأسهم هاتفياً ولأي سبب من الأسباب المتعلقة بالشركة فإن الشركة لا تتحمل مسؤولية أي ضرر ينجم عن ذلك.

٢. تفويض الغير:

في حالة منح العميل تفويضاً لشخص آخر لتشغيل محفظة تداول الأسهم المحلية / الدولية وإصدار تعليمات الشركة عن طريق الهاتف فإن العميل يوافق بأن هذه التعليمات تصبح سارية المفعول فور تبلغها، ويحق للشركة عندئذ أن تعتمد على التفويض اعتماداً كاملاً وتعمل بموجبه، ولا تعتبر الشركة مسؤولة عن العيوب وعدم الكفاية القانونية المتعلقة بتوثيق التفويض لدى كاتب عدل كما لا تكون مسؤولة عن الأخطاء به أو إلغائه ما لم يتم إخطار الشركة بذلك كتابة، وأن العميل يطلب بموجبه من الشركة أن تعتمد على التفويض المذكور وأن تنفذ جميع التعليمات الهاتفية الخاصة بحساب الأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي أو بأي عملة أجنبية التي تصدر من المفوض المسمى في ذلك التفويض والذي يعتبر ويبقى ساري المفعول إلى أن تتلقى الشركة إشعاراً خطياً بإلغائه، ولا يعتد بالإلغاء بأثر رجعي، وأن العميل يلتزم بتعويض الشركة عن جميع المطالبات والإلتزامات التي سددت أو التي تكبدها الشركة فيما يتعلق باعتمادها على مثل تلك التفويضات وتشغيل حساب الأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي أو بأي عملة أجنبية وشراء و/أو بيع الأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي أو بأي عملة أجنبية بناء على تعليمات المفوض المسمى فيها.

٣. نفاذ تعليمات التداول من خلال الهاتف:

تبقى أحكام هذه الاتفاقية الهاتفية سارية المفعول والنفاذ ما لم وحتى تتسلم الشركة ويتوفر لديها الوقت المعقول للتصرف وفقاً لإشعار خطي من العميل بالإلغاء، على أن لا يعفي ذلك الإلغاء العميل من أي مسؤولية تتعلق بأي فعل قامت به الشركة أو وكيلها وفقاً لأحكامه قبل انقضاء ذلك الوقت. كما يحق للشركة إلغاء هذه الاتفاقية فوراً حسب تقديرها المحض وبدون إبداء الأسباب وإرسال إشعار خطي لاحقاً للعميل يفيد بذلك.

٤. إقرار العميل:

يقر العميل بموجب هذه الاتفاقية الهاتفية بنفاذ وصحة تعليماته الهاتفية للشركة ومشروعيتها وأنها ملزمة له ولورثته من بعده، كما لا يحق له الاعتراض عليها بعد مضي (٦٠) يوماً من تنفيذ أوامره أو مستقبلاً أو التشكيك فيها، وتعتبر جميع العمليات والقيود والأرصدة المذكورة في كشف حساب العميل صحيحة وملزمة للعميل.

ويوافق العميل على بموجبه على بنود وشروط هذه الاتفاقية.

3. Termination of the Agreement

The provisions of this telephone agreement will be valid and force unless and until the company receives and have a reasonable time to act in accordance with a written notice of termination from the client and that termination does not exempt the customer from any responsibility in respect of any act done by the company or its agent in accordance with its provisions before the expiration of the time. The company is entitled to cancel this agreement immediately and without giving any reasons, and subsequently send a written notice to the client.

4. Customer Acknowledgment:

According to this phone agreement, the customer should confirm that his telephone instructions to the company are correct and he will be abide by them and they will be applicable to his inheritance after him, and he has no rights to complain after (60) days of the execution of his orders or to doubt about them in the future, because it will not be possible for the company to produce his recorded voice after that period, All the mentioned information, obligations, balances, in his account details are correct and he should adhere to them.

The owner of the account agrees on the terms and conditions of this agreement.

Declaration & Undertaking

I, the undersigned, _____, who signed the Investment Services Agreement with SICO Capital, dated (/ /), hereby acknowledge and admit, the following:

1. I have read and understood all the terms and conditions of the Investment Agreement established with the company, and its related annexes, and I understood the nature of obligations for understanding the agreement and the nature of risks related to the securities business, and the conditions of the related operations that will take place by the company, and taking the necessary precautions to achieve the expected benefits out of them.
2. I agree that when the company executes my instructions regarding Buying and/or Selling shares, this does not mean that the Company Agrees on my Investment Decision
3. I agree that the Company is not responsible for any loss that might take place due to the operations of Buying/Selling shares through my portfolio of Shares Trading and for any reason (including market conditions or the inability to execute placed orders due to market liquidity issues or other conditions) based on my investment decisions
4. I agree that in case of Total Principal Loss due to Shares Trading, the Company will not be responsible for that loss, and will not undergo any legal or financial obligations in the present or the future.

I/We hereby undertake

- a. that I/we acknowledge, understand and agree to be bound by the Investment Agreement or Terms & Conditions or Terms of Business for securities services contracted with SICO Capital and also inform SICO Capital that all information provided in this Know Your Customer (KYC) & Account opening form and SICO Capital Investment Agreement is correct, comprehensive, valid and not misleading.
- b. to provide SICO Capital an update to all KYC information & renewed copies of our identification documents (prior to their expiry) provided herein or confirm that there is no change to the information either when asked by SICO Capital or at a maximum, within 36 months from account opening
- c. that I/we are aware that SICO Capital will freeze the investment account opened in our favour if the commitment mentioned in b) above is breached.
- d. to immediately provide to SICO Capital any of update or change of any KYC documents provided during account opening.
- e. that I/we will observe all required laws, regulations and rules mentioned in Capital Market Law and its Implementing Regulations, and other laws and regulations of the Kingdom, in particular the Anti-Money Laundering Law and its Implementing Regulation, the Law of Terrorism Crimes and Financing & Capital Market Authority Investment Account Instructions Regulations.

I hereby undertake*

- a. & declare that my right to invest in securities in the Kingdom is associated with providing a valid residence permit (Iqama) to SICO Capital and that SICO Capital will freeze my investment account if I do not update the account's information or do not provide SICO Capital with the residence permit (Iqama) after its renewal.
- b. to provide SICO Capital with the renewed residence permit (Iqama) upon its expiry, or when SICO Capital requested an update of the account's information.

Initial

إقرار وتعهد

أقر أنا وأتعهد / _____ والذي أبرمت اتفاقية استثمار للمتاجرة في الأسهم مع شركة سيكو المالية بتاريخ: / / م بالتالي:

1. لقد قرأت وفهمت وتعرفت على جميع شروط وأحكام اتفاقية الاستثمار وملحقاتها ذات الصلة والتي جرى إبرامها مع الشركة وفهمت طبيعة الالتزامات المترتبة علي بموجبها. وأني أدرك تماماً مسؤوليتي تجاه فهم الاتفاقية والمخاطر المتعلقة بالتعامل في الأوراق المالية وشروط العمليات التي سوف تتم من خلال الشركة واتخاذ الإجراءات والتدابير اللازمة لتحقيق المنافع المتوخاة من هكذا عمليات.
2. أوافق على أنه عند تنفيذ الشركة لتعليماتي بشأن شراء و/أو بيع الأسهم فإن هذا لا يعني بأي شكل من الأشكال بأنها تصادق على قراري الاستثماري.
3. أوافق على أن الشركة غير مسؤولة عن أي خسارة قد تنشأ من جراء عمليات بيع و/أو شراء أسهم (بما في ذلك ما ينتج عن عدم القدرة على تنفيذ أوامري نتيجة لظروف السوق أو سيولة الأسهم أو غير ذلك من الأسباب) من خلال محفظتي الخاصة بالمتاجرة في الأسهم نتيجة لقراراتي الاستثمارية.
4. كما أوافق على أنه في حالة الخسارة الكاملة لرأس المال كنتيجة للمتاجرة في الأسهم (لا سمح الله) فإن الشركة غير مسؤولة عن ذلك ولا تقع عليها أي التزامات قانونية أو مالية حالية أو مستقبلية.

بموجب هذا أتعهد / نتعهد بما يلي:

- أ. بأنني/أنا نقر ونذكر ونوافق على الالتزام باتفاقية الاستثمار وبشروط وأحكام وشروط الأعمال الخاصة بخدمات الأوراق المالية المتعاقد عليها مع شركة سيكو المالية، وأني أؤكد لشركة سيكو المالية أيضاً بأن كافة المعلومات الواردة في هذا الإقرار الخاص باعريف عميلك وفي نموذج فتح الحساب واتفاقية الاستثمار لدى شركة سيكو المالية هي معلومات صحيحة وشاملة وسارية المفعول وغير مضللة.
- ب. أنني/أنا سوف نزود شركة سيكو المالية بتحديث لكافة معلومات إقرار اعرف عميلك وبنسخ محددة منوثائق هويتنا (قبل انتهاء صلاحيتها) المذكورة في هذه الوثيقة أو تزويد شركة سيكو المالية بتأكيد بأنه لا يوجد أي تغيير في المعلومات سواء عندما تطلبها شركة سيكو المالية أو كحد أقصى خلال 36 شهراً من تاريخ فتح الحساب.
- ج. أنني/أنا نذكر بأن شركة سيكو المالية سوف تقوم بتجميد حساب الاستثمار المفتوح لصالحنا إذا تم انتهاك الالتزام المشار إليه في الفقرة (2) أعلاه.
- د. أنني/أنا سوف أقدم لشركة سيكو المالية فوراً أي تحديث أو تغيير يطرأ على أي وثيقة ووثائق اعرف عميلك المقدمة خلال عملية فتح الحساب.
- هـ. أنني/أنا سوف نراعي الالتزام بكافة القوانين واللوائح والقواعد المطلوبة المذكورة في قانون السوق المالية السعودي ولائحتها التنفيذية والقوانين والأنظمة الأخرى المعمول بها في المملكة، وخاصة قانون مكافحة غسل الأموال ولائحته التنفيذية، وقانون جرائم وتمويل الإرهاب ولوائح تعليمات هيئة السوق المالية الخاصة بالحسابات الاستثمارية.

بموجب هذا أتعهد *

- أ. أقر بأن حقي في الاستثمار في الأوراق المالية في المملكة مرتبط بتقديمي تصريح إقامة سار المفعول (الإقامة) إلى شركة سيكو المالية وأن شركة سيكو المالية سوف تقوم بتجميد حسابي الاستثماري في حال لم أقم بتحديث معلومات الحساب أو إذا لم أقدم لشركة سيكو المالية تصريح الإقامة بعد تجديدها.
- ب. تزويد شركة سيكو المالية بتصريح الإقامة المجدد عند إنتهاء صلاحية الإقامة، أو عندما تطلب شركة سيكو المالية تحديث معلومات الحساب.

تأشير

c. and agree that SICO Capital has the right to liquidate the securities in my portfolio linked to the investment account, transfer its cash to the my bank account linked the investment account, and then close the investment account, if my investment account was frozen for more than (12) months.

ج. أوافق على أن لدى شركة سيكو المالية الحق في تسييل الأوراق المالية المتوفرة في محفظتي الاستثمارية المربوطه بالحساب الاستثماري، وتحويل المبالغ النقدية إلى حسابي البنكي المربوط بحساب الاستثمار ومن ثم إغلاق حساب الاستثمار، في حال تجميد حسابي الاستثماري لمدة تزيد عن (12) شهرا.

(*applicable only to Saudi Residents or Iqama holders only)

* (ينطبق هذا فقط على المواطنين السعوديين والأشخاص الذين يحملون إقامة في المملكة العربية السعودية فقط)

I hereby confirm my agreement and express my consent to all terms and conditions contained in the:

أؤكد موافقتي على كافة البنود والشروط الواردة في:

- Investment Services Account opening form and Agreement
- Prohibited Operations & Practices Notices
- Fax: authorisation and indemnification
- Internet Agreement and;
- Phone Trading agreement

- اتفاقية خدمات الاستثمار وطلب فتح الحساب
- إشعارات العمليات والممارسات المحظورة
- تفويض بالفاكس وتحديد الهوية
- اتفاقية الانترنت
- اتفاقية تداول الأسهم بالهاتف

Name: _____

الاسم: _____

Signature

التوقيع

Date: \ \

التاريخ: / /

For SICO Capital-Closed Joint Stock Company
Use Only

لاستخدام شركة سيكو المالية - شركة مساهمة
مقفلة فقط

Portfolio No.: _____

رقم الحساب: _____

Operation Staff Signature

توقيع موظف العمليات

Head of Operations Signature

Compliance Officer Signature

توقيع مدير الالتزام

توقيع مدير العمليات

Initial

تأشير

Documentation Checklist

قائمة التوثيق

Date: \ \

التاريخ: / /

Customer's Name: _____

اسم العميل: _____

Business Portfolio No.: _____

رقم المحفظة: _____

Account Opening Form (Individuals):

فتح حساب للعملاء الأفراد:

 Customer General Info (page 2)معلومات عامة عن العميل (صفحة ٢) Financial Information & Customer Signed (page 3)معلومات مالية وتوقيع العميل (صفحة ٣) SICO Capital Signed the Agreement (page 4)توقيع المفوض بالتوقيع من سيكو المالية (صفحة ٤)

Account Opening Form (Companies):

فتح حساب للشركات:

 General Information (page 5)معلومات عامة (صفحة ٥) Owners Details Page (page 6)معلومات الملاك (صفحة ٦) Custodian Information (page 7)معلومات امين الحفظ (صفحة ٧) Current Portfolio Details (page 8)تفاصيل المحفظة الاستثمارية (صفحة ٨) SICO Capital Signed the Agreement (page 8)توقيع المفوض بالتوقيع من سيكو المالية (صفحة ٨)

Investment Agreement:

اتفاقية خدمات الاستثمار:

 Name & Date (page 9)الاسم والتاريخ (صفحة ٩) Customer Classified (page 11)تصنيف العميل (صفحة ١١) Fax Authorisation (page 27)تفويض بالفاكس (صفحة ٢٧) Internet Agreement (page 28)اتفاقية الانترنت (صفحة ٢٨) Declaration of Risks (page 33)اقرار وتعهد العلم بمخاطر المتاجرة بالاسهم (صفحة ٣٣) Customer Signed the Agreement With Company Stamp (page 33)توقيع العميل على الاتفاقية بالإضافة إلى الختم للشركات (صفحة ٣٣)

KYC

بيانات اعرف عميلك:

 All Customer KYC Copies Receivedنسخ من هوية العميل Original Sighted/Company Stamp Imprinted in Documentsتم التوقيع على معاينة الاصل والختم Internal Database Checks Doneتم التحقق من بيانات المستثمر

Other Forms

نماذج اخرى:

 Tadawul NIN Forms Signed & Receivedالتوقيع على طلب انشاء رقم السوق SICO Online Trading Request Form Receivedطلب خدمة التداول عبر الانترنت SICO Trading Fees Notification Formنموذج اشعار بعمولة التداول DPM Undertaking Signedالتوقيع على تعهد إدارة المحافظ Initial تأشير

www.sicocapital.com

ص.ب. ٦٤٦٦٦، الرياض ١١٥٤٦ - المملكة العربية السعودية، برج تمكين، الدور ١١ - هاتف: ٨٠٠ ١١ ٨٠١٨٠ - ترخيص هيئة السوق المالية رقم ٣٧-٨٠٩٦.
شركة سيكو المالية - شركة مساهمة مغلقة برأس مال ٦٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال سعودي مدفوع بالكامل - السجل التجاري رقم ١٠٢٥٩٣٤٨، ت. عضوية ٢٠٨٢٢٨
P.O.Box: 64666, Riyadh 11546 - KSA, Tamkeen Tower, 11th Floor - Tel.: 800 11 80180 - CMA Authorisation No. 08096-37
SICO Capital-Closed Joint Stock Company with a paid up capital of S.R. 60,000,000 - C.R. 1010259328 COC 208228